Europos Parlamentas
2024-2029

Užsienio reikalų komitetas

2025/2256(INI)

12.3.2026

PAKEITIMAI
1 - 402

Pranešimo projektas
Nacho Sánchez Amor
(PE781.407v01-00)

2025 m. Komisijos ataskaita dėl Turkijos
(2025/2256(INI))

Pakeitimas 1
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į neseniai priimtą pranešimą dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2024/1348 dėl saugių kilmės šalių Sąjungos lygmens sąrašo sudarymo,

Or. en

Pakeitimas 2
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026 m. vasario 12 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl kryptingo užsienio žurnalistų ir užsienio krikščionių išsiuntimo Turkijoje nacionalinio saugumo pretekstais,

Or. en

Pakeitimas 3
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2005 m. spalio 3 d. ES derybų su Turkija programą,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 4
Mieke Andriese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2005 m. rugsėjo 21 d. Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaraciją, paskelbtą po Turkijos deklaracijos, priimtos 2005 m. liepos 29 d. pasirašius Ankaros susitarimo papildomą protokolą,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 5
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2005 m. rugsėjo 21 d. Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaraciją, paskelbtą po Turkijos deklaracijos, priimtos 2005 m. liepos 29 d. pasirašius ***Ankaros*** susitarimo papildomą protokolą,	– atsižvelgdamas į 2005 m. rugsėjo 21 d. Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaraciją, paskelbtą po Turkijos deklaracijos, priimtos 2005 m. liepos 29 d. pasirašius ***ES ir Turkijos asociacijos*** susitarimo papildomą protokolą***, kuriame įtraukta nuostata, kad visų valstybių narių pripažinimas yra būtinas derybų elementas, taip pat tai, kad Turkija turi visapusiškai įgyvendinti ES ir Turkijos asociacijos susitarimo papildomą protokolą visų valstybių narių atžvilgiu, be išankstinio nusistatymo ar diskriminacijos pašalindama visas laisvo prekių judėjimo kliūtis, įskaitant apribojimus transporto priemonėms***,

Or. en

Pakeitimas 6
Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2005 m. rugsėjo 21 d. Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaraciją, paskelbtą po Turkijos deklaracijos, priimtos 2005 m. liepos 29 d. pasirašius ***Ankaros*** susitarimo papildomą protokolą,	– atsižvelgdamas į 2005 m. rugsėjo 21 d. tuometinės Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaraciją, paskelbtą po Turkijos deklaracijos, priimtos 2005 m. liepos 29 d. pasirašius ***ES ir Turkijos asociacijos*** susitarimo papildomą protokolą***, kuriame įtraukta nuostata, kad visų valstybių narių pripažinimas yra būtinas derybų elementas, taip pat tai, kad Turkija turi be išankstinio nusistatymo ar diskriminacijos turi pašalinti visas laisvo prekių judėjimo kliūtis***,

Or. en

Pakeitimas 7
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarybos bendrąją poziciją 2008/944/BUSP dėl ginklų, kurie gali būti naudojami vidaus represijoms ir agresijos veiksmams prieš trečiąsias šalis, eksporto,

Or. en

Pakeitimas 8
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Užsienio subsidijų reglamentą ((ES) 2022/2560),

Or. en

Pakeitimas 9
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. gruodžio 16 d., 2024 m. gruodžio 17 d. ir 2023 m. gruodžio 12 d. Tarybos išvadas dėl plėtros,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 10
Λουκάς Φουρλάς, Emmanouil Kefalogiannis, Μιχάλης Χατζηπαντέλα, Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į ***2025 m. gruodžio 16 d.,*** 2024 m. gruodžio 17 d. ir 2023 m. gruodžio 12 d. Tarybos išvadas dėl plėtros,	– atsižvelgdamas į 2024 m. gruodžio 17 d. ir 2023 m. gruodžio 12 d. Tarybos išvadas dėl plėtros ***ir 2025 m. gruodžio 16 d. Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės išvadas dėl plėtros***,

Or. en

Pakeitimas 11
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. gruodžio 16 d., 2024 m. gruodžio 17 d. ir 2023 m. gruodžio 12 d. Tarybos išvadas dėl plėtros,	– atsižvelgdamas į 2025 m. gruodžio 16 d. ***Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės išvadas dėl plėtros***, ***taip pat*** 2024 m. gruodžio 17 d. ir 2023 m. gruodžio 12 d. Tarybos išvadas dėl plėtros,

Or. en

Pakeitimas 12
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų chartiją, tarptautinę teisę ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartiją,

Or. en

Pakeitimas 13
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***atsižvelgdamas į 2018, 2019, 2021 ir 2022 m. Tarybos išvadas, kuriose teigiama, kad derybos iš esmės sustojo, o galimybė atidaryti ar uždaryti tolesnius skyrius yra nesvarstytina, taip pat nenumatyta vykdyti jokio tolesnio darbo siekiant ES ir Turkijos muitų sąjungos modernizavimo,***

Or. en

Pakeitimas 14
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims ir Stambulo konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 15
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarybos sprendimą (BUSP) 2001/931 dėl ES teroristinių organizacijų sąrašo,

Or. en

Pakeitimas 16
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– ypač atsižvelgdamas į 2001 m. gegužės 10 d. Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) sprendimą,

Or. en

Pakeitimas 17
Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į tarptautinę jūrų teisę ir Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją (UNCLOS),	– atsižvelgdamas į tarptautinę jūrų teisę ir ***kaip nurodytą*** Jungtinių Tautų jūrų teisės ***konvencijoje*** (UNCLOS),

Or. en

Pakeitimas 18
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į tarptautinę jūrų teisę ir Jungtinių Tautų jūrų teisės ***konvenciją*** (UNCLOS),	– atsižvelgdamas į tarptautinę jūrų teisę***, kaip nurodyta*** Jungtinių Tautų jūrų teisės ***konvencijoje*** (UNCLOS),

Or. en

Pakeitimas 19
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ribojamųjų priemonių sistemą, kurią 2019 m. lapkričio 11 d. ES nustatė kaip atsaką į Turkijos vykdomą neteisėtą gręžimo veiklą rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje ir kuri visai neseniai buvo atnaujinta 2025 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimu 2025/2395, kuriuo

iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/1894 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į neturint leidimo Turkijos vykdomą gręžimo veiklą rytinėje Vidžemio jūros dalyje,

Or. en

Pakeitimas 20
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ribojamųjų priemonių sistemą, kurią 2019 m. lapkričio 11 d. ES nustatė kaip atsaką į Turkijos vykdomą neteisėtą gręžimo veiklą rytinėje Vidžemio jūros regiono dalyje ir kuri visai neseniai buvo atnaujinta 2025 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimu 2025/2395, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/1894 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į neturint leidimo Turkijos vykdomą gręžimo veiklą rytinėje Vidžemio jūros dalyje,

Or. en

Pakeitimas 21
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į tarptautinę jūrų teisę ir Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją (UNCLOS), kuria nustatomas teisinė sistema, kuria reglamentuojamos jūrų zonos ir pakrantės valstybių

suverenios teisės,

Or. en

Pakeitimas 22
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų Chartijos 2 straipsnio 4 dalį, pagal kurią palaikant tarptautinius santykius draudžiama grasinti ir (arba) naudoti jėgą,

Or. en

Pakeitimas 23
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***– atsižvelgdamas į ribojamųjų priemonių sistemą, kurią 2019 m. lapkričio 11 d. ES nustatė kaip atsaką į Turkijos vykdomą neteisėtą gręžimo veiklą rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje ir kuri visai neseniai buvo atnaujinta 2025 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimu 2025/2395, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/1894 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į neturint leidimo Turkijos vykdomą gręžimo veiklą rytinėje Viduržemio jūros dalyje,***

Or. en

Pakeitimas 24
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 4 d. Komisijos komunikatą „2025 m. komunikatas dėl ES plėtros politikos“ (COM(2025)0690) ir prie jo pridėtą Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „2025 m. ataskaita dėl Turkijos“ (SWD(***2024***)0756),	– atsižvelgdamas į 2025 m. lapkričio 4 d. Komisijos komunikatą „2025 m. komunikatas dėl ES plėtros politikos“ (COM(2025)0690) ir prie jo pridėtą Komisijos tarnybų darbinį dokumentą „2025 m. ataskaita dėl Turkijos“ (SWD(***2025***)0756),

Or. en

Pakeitimas 25
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ribojamųjų priemonių sistemą, kurią 2019 m. lapkričio 11 d. ES nustatė kaip atsaką į Turkijos vykdomą neteisėtą gręžimo veiklą rytinėje Vidžemio jūros regiono dalyje ir kuri visai neseniai buvo atnaujinta 2025 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimu (BUSP) 2025/2396, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/1894 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į neturint leidimo Turkijos vykdomą gręžimo veiklą rytinėje Vidžemio jūros dalyje,

Or. en

Pakeitimas 26
Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ribojamųjų priemonių sistemą, kurią 2019 m. lapkričio 11 d. ES nustatė kaip atsaką į Turkijos vykdomą neteisėtą gręžimo veiklą rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje ir kuri visai neseniai buvo atnaujinta 2025 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimu (BUSP) 2025/2396,

Or. en

Pakeitimas 27
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Finansinių veiksmų darbo grupės (toliau – FATF) rekomendacijas ir FATF kovos su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu tarpusavio vertinimo sistemą,

Or. en

Pakeitimas 28
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Direktyvą (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos (Kovos su pinigų plovimu direktyva) su pakeitimais,

padarytais Direktyva (ES) 2018/843,

Or. en

Pakeitimas 29
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. balandžio 3 d. Europos regionų komiteto rezoliuciją dėl merų arešto ir kėsinimosi į vietos demokratiją Turkijoje (COR 2025/01118),

Or. en

Pakeitimas 30
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. Europos Žmogaus Teisių Teismo metinę ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 31
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026 m. kovo 5 d. Europos regionų komiteto nuomonę dėl 2025 m. plėtros dokumentų rinkinio

„Vakarų Balkanai ir Turkija“ (COR 2026/xxxxx),

Or. en

Pakeitimas 32
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. ***rezoliuciją*** Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992) ***ir 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020)*** dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),	– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. ***rezoliucijas Nr. 541 (1983) ir*** Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992), ***2021 m. liepos 23 d. JT ST pirmininko pareiškimą dėl Varošos, JT ST pirmininko pareiškimą ir JT ST rezoliucijas*** dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),

Or. en

Pakeitimas 33
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro	– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro

bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. rezoliuciją Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992) ir 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020) dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),	bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. rezoliuciją Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992) ir 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020) dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP)***, kurių veikla rezoliucija Nr. 2815 (2026) pratęsta iki 2027 m. sausio 31 d.***,

Or. en

Pakeitimas 34
Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. rezoliuciją Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992) ***ir*** 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020) dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),	– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. rezoliuciją Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992)***,*** 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020) ***ir 2026 m. sausio 30 d. rezoliuciją Nr. 2815 (2026)*** dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),

Or. en

Pakeitimas 35
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. rezoliuciją Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992) ***ir*** 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020) dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),	– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. rezoliuciją Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992)***,*** 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020) ***ir 2026 m. sausio 30 d. rezoliuciją Nr. 2815 (2026)*** dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),

Or. en

Pakeitimas 36
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. ***rezoliuciją*** Nr. 550 (1984) dėl	– atsižvelgdamas į pagrindinius tarptautinės teisės principus ir JT Chartiją, 1977 m. ir 1979 m. abiejų Kipro bendruomenių lyderių aukšto lygio susitarimus ir į atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas dėl Kipro, įskaitant 1964 m. kovo 4 d. rezoliuciją Nr. 186 (1964), kuria dar kartą patvirtinamas Kipro Respublikos suverenitetas, 1984 m. gegužės 11 d. ***rezoliucijas Nr. 541 (1983) ir***

separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992) ***ir 2020 m. liepos 28 d. rezoliuciją Nr. 2537 (2020)*** dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),	Nr. 550 (1984) dėl separatistinių veiksmų Kipre, 1992 m. lapkričio 25 d. rezoliuciją Nr. 789 (1992), ***2021 m. liepos 23 d. JT ST pirmininko pareiškimą dėl Varošos, JT ST pirmininko pareiškimą ir JT ST rezoliucijas*** dėl JT taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP),
	Or. en

Pakeitimas 37
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1995 m. Turkijos Didžiosios Nacionalinės Asamblėjos priimtą rezoliuciją, kurioje Graikijai grasinama paskelbti karą, jeigu ji pasinaudotų savo suverenia teise pagal tarptautinę teisę išplėsti savo teritorinius vandenis,
	Or. en

Pakeitimas 38
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento rezoliuciją (2020/2844(RSP)), kurioje smerkiamos Turkijos Varošoje taikytos vienašališkos priemonės pažeidžiant JT ST rezoliucijas,
	Or. en

Pakeitimas 39
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1951 m. liepos 28 d. JT konvenciją dėl pabėgėlių statuso (Pabėgėlių konvencija) ir 1967 m. sausio 31 d. JT protokolą dėl pabėgėlių statuso,

Or. en

Pakeitimas 40
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***atsižvelgdamas į 2020 m. lapkričio 26 d. Europos Parlamento rezoliuciją (2020/2844(RSP)), kurioje smerkiamos Turkijos Varošoje taikytos vienašališkos priemonės pažeidžiant JT ST rezoliucijas,***

Or. en

Pakeitimas 41
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***atsižvelgdamas į 2025 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl ES piliečių sulaikymo okupuotose Kipro teritorijose,***

Or. en

Pakeitimas 42
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvencijos (EŽTK) 46 straipsnį, kuriame nurodoma, kad susitariančios šalys įsipareigoja vykdyti galutinį Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) sprendimą kiekvienoje byloje, kurios šalys jos yra, ir iš to kylančią Turkijos pareigą įgyvendinti visus EŽTT sprendimus,	– atsižvelgdamas į Europos žmogaus teisių konvencijos (EŽTK) 46 straipsnį, kuriame nurodoma, kad susitariančios šalys įsipareigoja vykdyti galutinį Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) sprendimą kiekvienoje byloje, kurios šalys jos yra, ir iš to kylančią Turkijos pareigą įgyvendinti visus EŽTT sprendimus***, taip pat visų Europos teismų sprendimus***,

Or. en

Pakeitimas 43
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į atitinkamas Europos Tarybos Ministrų Komiteto rezoliucijas,	– atsižvelgdamas į atitinkamas Europos Tarybos Ministrų Komiteto rezoliucijas***, įskaitant 2021 m. rugsėjo 16 d. preliminariąją rezoliuciją dėl Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimo byloje Kipras prieš Turkiją vykdymo***,

Or. en

Pakeitimas 44
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. spalio 12 d. Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos rezoliuciją Nr. 2459 (2022) dėl Turkijos įsipareigojimų ir pasižadėjimų vykdymo,

Or. en

Pakeitimas 45
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***– atsižvelgdamas į 2021 m. gruodžio 2 d. preliminariąją rezoliuciją dėl Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimo byloje Selahattin Demirtaş prieš Turkiją (Nr. 2) vykdymo,***

Or. en

Pakeitimas 46
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. balandžio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/825, kuriuo antidempingo muito, nustatyto Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2020/1408, taikymas išplečiamas importuojamoms prekėmis, siunčiamoms iš Turkijos,

Or. en

Pakeitimas 47
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į mechanizmo „MEDIA Freedom Rapid Response“ paskelbtą 2025 m. stebėsenos ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 48
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***atsižvelgdamas į 2026 m. vasario 12 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl kryptingo užsienio žurnalistų ir užsienio krikščionių išsiuntimo Turkijoje nacionalinio saugumo pretekstais,***

Or. en

Pakeitimas 49
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į organizacijos „Freedom House“ paskelbtą 2025 m. ataskaitą „Laisvė pasaulyje“,

Or. fi

Pakeitimas 50
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į organizacijos „World Justice Project“ 2025 m. teisinės valstybės indeksą,

Or. fi

Pakeitimas 51
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2024*** m. korupcijos suvokimo indeksą,	– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2025*** m. korupcijos suvokimo indeksą,

Or. en

Pakeitimas 52
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2024*** m. korupcijos suvokimo indeksą,	– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2025*** m. korupcijos suvokimo indeksą,

Or. en

Pakeitimas 53
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2024*** m. korupcijos suvokimo indeksą,	– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2025*** m. korupcijos suvokimo indeksą,

Or. en

Pakeitimas 54
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2024*** m. korupcijos suvokimo indeksą,	– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2025*** m. korupcijos suvokimo indeksą,

Or. en

Pakeitimas 55
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2024*** m. korupcijos suvokimo indeksą,	– atsižvelgdamas į organizacijos „Transparency International“ paskelbtą ***2025*** m. korupcijos suvokimo indeksą,

Or. fi

Pakeitimas 56
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
21 a nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Pasaulio ekonomikos forumo (PEF) paskelbtą 2025 m. Visuotinę lyčių nelygybės ataskaitą,

Or. en

Pakeitimas 57
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 a nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl ES piliečių sulaikymo okupuotose Kipro teritorijose,

Or. en

Pakeitimas 58
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
23 a nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***– atsižvelgdamas į savo 2015 m. balandžio 15 d. rezoliuciją dėl armėnų genocido 100-ųjų metinių,***

Or. en

Pakeitimas 59
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2026 m. vasario 12 d. rezoliuciją dėl kryptingo užsienio žurnalistų ir užsienio krikščionių išsiuntimo Turkijoje nacionalinio saugumo pretekstais,

Or. en

Pakeitimas 60
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2026 m. kovo 11 d. rezoliuciją dėl ES plėtros strategijos,

Or. fi

Pakeitimas 61
Mieke Andriese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2024 m. vasario 29 d. rezoliuciją dėl ES integracijos stiprinimo atsižvelgiant į būsimą plėtrą[2],	***Išbraukta.***

[2] OL C, C/2024/6746, 2024 11 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6746/oj.

Or. en

Pakeitimas 62
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2015 m. balandžio 15 d. rezoliuciją dėl armėnų genocido 100-ųjų metinių,

Or. en

Pakeitimas 63
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo 2026 m. kovo 11 d. rezoliuciją dėl ES plėtros strategijos,

Or. en

Pakeitimas 64
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo rezoliucijas dėl Kipro,	– atsižvelgdamas į savo rezoliucijas dėl Kipro ***ir dėl to, kad Turkija toliau***

neteisėtai okupuoja 37 % Europos Sąjungos valstybės narės Kipro Respublikos teritorijos,

Or. en

Pakeitimas 65
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1996 m. gruodžio 18 d. Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimą byloje Titina Loizidou prieš Bulgariją (15318/89),

Or. en

Pakeitimas 66
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Kipro Respublikos stojimo į Europos Sąjungą Protokolą Nr. 10,

Or. en

Pakeitimas 67
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
27 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

– atsižvelgdamas į savo 2015 m. balandžio 15 d. rezoliuciją dėl armėnų genocido 100-ųjų metinių P8_TA(2015)0094,

Or. en

Pakeitimas 68
Christophe Gomart, Loránt Vincze, Massimiliano Salini, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2026 m. vasario 12 d. priimtą Europos Parlamento rezoliuciją, kurioje griežtai smerkiami tiksliniai užsienio krikščionių ir žurnalistų išsiuntimai iš Turkijos,

Or. fr

Pakeitimas 69
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
28 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2025 m. kovo 11 d. Europos Parlamento priimtą Baltąją knygą dėl Europos gynybos ateities,

Or. en

Pakeitimas 70
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja;	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, ***nors šis procesas jau daugelį metų teisėtai yra sustabdytas dėl demokratijos padėties blogėjimo ir teisinės valstybės silpnėjimo šalyje,*** o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja; ***pabrėžia, kad šios problemos atsirado ne dėl Europos Sąjungos;***

Or. en

Pakeitimas 71
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja;	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja; ***kadangi Turkijos ir Europos šalių geografinės ir istorinės realijos bei kultūriniai ir religiniai skirtumai yra nesuderinami su Turkijos naryste ES;***

Or. fr

Pakeitimas 72
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė

įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja;	įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja; ***kadangi Turkija turi patikimai įrodyti savo įsipareigojimą siekti glaudesnių santykių ir suderinimo su Europos Sąjunga, kad atgaivintų savo europinę perspektyvą;***

Or. en

Pakeitimas 73
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija ***tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja***;	A. kadangi ***Turkija nėra Europos valstybė ir todėl niekada netaps ES valstybe nare***;

Or. en

Pakeitimas 74
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ***Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o*** narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės ***politiniu*** tikslu, ***nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja***;	A. kadangi***, nors*** narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės oficialiu tikslu, ***milijardais eurų ES pasirengimo narystei paramos lėšų nesugebėta priartinti Turkijos prie ES; kadangi finansinis ir techninis Turkijos ir ES bendradarbiavimas tebėra funkcionalus ir operatyvus***;

Or. en

Pakeitimas 75
Andrey Kovatchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu***, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja***;	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu;

Or. en

Pakeitimas 76
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu***, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja***;	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu;

Or. en

Pakeitimas 77
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija ***tebėra*** kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir	A. kadangi Turkija ***yra*** kandidatė įstoti į ES ***nuo 1999 m.***, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES

interesų vis didėja;	vertybių ir interesų vis didėja***, todėl narystės reikalavimai nėra įvykdyti***;

Or. fi

Pakeitimas 78
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir ***interesų*** toliau didėja;	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, nors atotrūkis nuo ES vertybių ir ***principų*** toliau didėja;

Or. en

Pakeitimas 79
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, ***nors*** atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja;	A. kadangi Turkija tebėra kandidatė įstoti į ES, o narystė ES išlieka ne kartą nurodytu Turkijos vyriausybės politiniu tikslu, ***tačiau*** atotrūkis nuo ES vertybių ir interesų toliau didėja;

Or. en

Pakeitimas 80
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi tikimasi, kad visos narystės siekiančios šalys gerbs demokratines vertybes, teisinę valstybę ir žmogaus teises bei laikysis ES teisės; kadangi Turkija turi patikimai įrodyti savo įsipareigojimą siekti glaudesnių santykių ir suderinimo su Europos Sąjunga, kad atgaivintų savo europinę perspektyvą; kadangi buvimas šalimi kandidate reiškia įsipareigojimą palaipsniui visais aspektais prisiderinti prie ES, įskaitant vertybes, interesus, standartus ir politiką, be kita ko, prisiderinti prie jos bendros užsienio ir saugumo politikos, gerbti Kopenhagos kriterijus ir jų laikytis, taip pat be diskriminacijos siekti gerų kaimyninių santykių su ES ir visomis jos valstybėmis narėmis bei šiuos santykius palaikyti; kadangi su padėtimi rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje susijusi įtampa tarp ES ir Turkijos sumažėjo, bet nenutrūko; kadangi Turkijos ne kartą buvo prašoma susilaikyti nuo visų veiksmų, kuriais pažeidžiamas visų ES valstybių narių suverenitetas ir suverenios teisės bei pažeidžiama tarptautinė ir ES teisė, be kita ko, nuo agresyvios retorikos prieš ES valstybes nares;

Or. en

Pakeitimas 81
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi visapusiška pagarba demokratiniams principams, teisinės valstybės principui ir pagrindinėms teisėms yra nediskutuotina išankstinė sąlyga bet kuriai šaliai, siekiančiai įstoti į

ES; kadangi tikimasi, kad narystės siekiančios kandidatės šį įsipareigojimą įrodys konkrečiai įgyvendindamos ES teisės aktus bei politiką ir jų visapusiškai laikydamosi, nuosekliai derindamos savo veiklą su Sąjungos politika ir tikslais bei patikimai vykdydamos Kopenhagos kriterijus, įskaitant ES užsienio ir saugumo politiką, kuri apima ir ES sankcijų režimą;

Or. en

Pakeitimas 82
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi tikimasi, kad visos narystės siekiančios šalys gerbs demokratines vertybes, teisinę valstybę ir žmogaus teises bei laikysis ES teisės; kadangi Turkija turi patikimai įrodyti savo įsipareigojimą šia kryptimi ir be jokios diskriminacijos siekti gerų kaimyninių santykių su visomis valstybėmis narėmis ir šiuos santykius palaikyti; kadangi buvimas šalimi kandidate reiškia, kad reikia gerbti Kopenhagos kriterijus, taip pat ES vertybes, įtvirtintas ES sutarties 2 straipsnyje, ir jų laikytis;

Or. en

Pakeitimas 83
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Turkijos stojimo derybos su ES faktiškai sustabdytos nuo 2018 m. dėl Turkijoje blogėjančios teisinės valstybės ir demokratijos padėties, teismų nepriklausomybės, saviraiškos laisvės ir pagrindinių teisių apribojimų, neišspręstos Kipro problemos, neteisėtų veiksmų rytinėje Vidužemio jūros regiono dalyje ir Kipro Respublikos išskirtinėje ekonominėje zonoje, taip pat grasinimų imtis karo veiksmų prieš Graikiją (*casus belli*);

Or. en

Pakeitimas 84
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Turkija gavo daugiau kaip 10 mlrd. EUR Pasirengimo narystei paramos priemonės (PNPP) lėšų ir jai buvo skirta 12,3 mlrd. EUR migracijos valdymui ir humanitarinei pagalbai laikotarpiui iki 2027 m.; kadangi iki 2027 m. bendra tiesioginės ES paramos Turkijai suma, įskaitant švietimo ir pilietinės visuomenės programas, viršys 24 mlrd. EUR;

Or. en

Pakeitimas 85
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi Kopenhagos kriterijų laikymasis, įskaitant būtinybę visoms šalims kandidatėms be jokios diskriminacijos siekti gerų kaimyninių santykių su ES ir visomis jos valstybėmis narėmis ir juos palaikyti, yra esminė stojimo proceso dalis;

Or. en

Pakeitimas 86
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***Aa. kadangi tikimasi, kad visos narystės siekiančios šalys gerbs demokratines vertybes, teisinę valstybę ir žmogaus teises bei laikysis ES teisės; kadangi buvimas šalimi kandidate reiškia įsipareigojimą palaipsniui visais aspektais prisiderinti prie ES* acquis*, įskaitant vertybes, interesus, standartus ir politiką, gerbti Kopenhagos kriterijus ir jų laikytis, derinti savo politiką ir tikslus su ES politika ir tikslais, be diskriminacijos siekti gerų kaimyninių santykių su ES ir visomis jos valstybėmis narėmis, taip pat šiuos santykius palaikyti; kadangi pastarųjų metų ES ataskaitų analizė rodo, kad Turkija vis dar labai atsilieka nuo ES vertybių ir norminės sistemos. Šis atotrūkis iš tikrųjų didėja tokiose pagrindinėse srityse kaip pagarba tarptautinei teisei, teisinė valstybė, žmogaus teisės, asmens laisvės, pilietinės teisės ir saviraiškos laisvė, taip pat geri kaimyniniai santykiai ir regioninis bendradarbiavimas; kadangi Turkijos ne kartą buvo prašoma susilaikyti nuo visų veiksmų, kuriais pažeidžiamas visų ES valstybių narių suverenitetas ir suverenios***

teisės bei pažeidžiama tarptautinė ir ES teisė, be kita ko, nuo agresyvios retorikos prieš ES valstybes nares;

Or. en

Pakeitimas 87
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi derybos dėl stojimo į ES faktiškai sustabdytos nuo 2018 m. dėl Turkijoje blogėjančios teisinės valstybės ir demokratijos padėties bei įtemptų dvišalių santykių;

Or. en

Pakeitimas 88
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi Turkija ir toliau atsisakė pripažinti Kipro Respubliką ir su ja bendradarbiauti, taip pat dar neįvykdė savo įsipareigojimų, išdėstytų 2005 m. rugsėjo 21 d. Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaracijoje ir visuose atitinkamuose Tarybos sprendimuose, kad būtų visapusiškai ir laikantis nediskriminacinio požiūrio užtikrintas asociacijos susitarimo papildomo protokolo įgyvendinimas ir pašalintos visos laisvo prekių judėjimo kliūtys, įskaitant tiesioginių transporto jungčių su Kipro Respublika apribojimus; kadangi Turkija toliau vetavo Kipro Respublikos

paraiškas dėl narystės keliose tarptautinėse organizacijose;

Or. en

Pakeitimas 89
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi 2025 m. smarkiai padaugėjo Turkijos pažeidimų tiek ES oro erdvėje, be kita ko, ginkluotų karinių orlaivių skrydžiais, tiek rytinės Vidžemio jūros dalies ir Egėjo jūros teritoriniuose vandenyse;

Or. en

Pakeitimas 90
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***Ab. kadangi Turkija ir toliau atsisakė pripažinti Kipro Respubliką ir su ja bendradarbiauti, taip pat dar neįvykdė savo įsipareigojimų, išdėstytų 2005 m. rugsėjo 21 d. Europos bendrijos ir jos valstybių narių deklaracijoje ir visuose atitinkamuose Tarybos sprendimuose, kad būtų visapusiškai ir laikantis nediskriminacinio požiūrio užtikrintas asociacijos susitarimo papildomo protokolo įgyvendinimas ir pašalintos visos laisvo prekių judėjimo kliūtys, įskaitant tiesioginių transporto jungčių su Kipro Respublika apribojimus; kadangi Turkija toliau vetavo Kipro Respublikos***

paraiškas dėl narystės keliose tarptautinėse organizacijose;

Or. en

Pakeitimas 91
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi Turkijos ne kartą buvo prašoma susilaikyti nuo visų veiksmų, kuriais pažeidžiamas visų ES valstybių narių suverenitetas ir suverenios teisės bei pažeidžiama tarptautinė ir ES teisė;

Or. en

Pakeitimas 92
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ac. kadangi Turkija buvo ne kartą raginama susilaikyti nuo visų veiksmų, kuriais pažeidžiamas visų ES valstybių narių suverenumas ir suverenios teisės bei kurie prieštarauja tarptautinei teisei, šie veiksmai tęsiami, įskaitant trukdymą statyti jungtį „Great Sea Interconnector“ – ES bendro intereso projektą, vykdomą nuo 2013 m. ir vieną iš vadinamojo Energijos greitkelio iniciatyvų, numatytų Europos tinklų dokumentų rinkinyje, – taip pat provokacinius veiksmus ir grasinimus net Graikijos išskirtinėje ekonominėje zonoje;

Or. en

Pakeitimas 93
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***Ac. kadangi Turkija ir toliau atmetė JT sutartą sistemą, nuolat pasisakė už dviejų valstybių sambūviu pagrįstą sprendimą Kipre ir, pažeisdama atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas, ragino suteikti geresnį tarptautinį statusą separatistiniam subjektui okupuotoje Kipro teritorijoje; kadangi Turkija ne atšaukė savo vienašalius veiksmus Varošoje, o juos tęsė;***

Or. en

Pakeitimas 94
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ac. kadangi Turkija turėtų susilaikyti nuo bet kokio pobūdžio provokacijų prieš ES valstybes nares, normalizuoti savo santykius su visomis ES valstybėmis narėmis, užtikrinti visapusišką ir nediskriminacinį įsipareigojimų, kylančių iš 2005 m. derybų programos ir asociacijos susitarimo papildomo protokolo, įgyvendinimą ir palaikyti gerus kaimyninius santykius;

Or. en

Pakeitimas 95
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ac. kadangi Turkija ir toliau atmetė JT sutartą sistemą, nuolat pasisakė už dviejų valstybių sambūviu pagrįstą sprendimą Kipre ir, pažeisdama atitinkamas JT Saugumo Tarybos rezoliucijas, ragino suteikti geresnį tarptautinį statusą separatistiniam subjektui okupuotoje Kipro teritorijoje; kadangi Turkija ne atšaukė savo vienašalius veiksmus Varošoje, o juos tęsė;

Or. en

Pakeitimas 96
Vangelis Meimarakis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;	B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi; ***kadangi buvimas šalimi kandidate reiškia įsipareigojimą palaipsniui visais aspektais prisiderinti prie ES, įskaitant vertybes, interesus, standartus ir politiką, be kita ko, prisiderinti prie jos bendros užsienio ir saugumo politikos, gerbti Kopenhagos***

	kriterijus ir jų laikytis, taip pat be diskriminacijos siekti gerų kaimyninių santykių su ES ir visomis jos valstybėmis narėmis bei šiuos santykius palaikyti; kadangi su padėtimi rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje susijusi įtampa tarp ES ir Turkijos sumažėjo, bet nenutrūko; kadangi Turkijos ne kartą buvo prašoma susilaikyti nuo visų veiksmų, kuriais pažeidžiamas visų ES valstybių narių suverenitetas ir suverenios teisės bei pažeidžiama tarptautinė ir ES teisė;

Or. en

Pakeitimas 97
Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;	B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi; ***kadangi buvimas šalimi kandidate reiškia, be kita ko, jos politikos suderinimą su Sąjungos bendra užsienio ir saugumo politika, Kopenhagos kriterijų laikymąsi, gerų kaimyninių santykių su visomis valstybėmis narėmis palaikymą ir susilaikymą nuo bet kokių veiksmų, kuriais pažeidžiamas ES valstybių narių suverenumas ir suverenios teisės arba kurie prieštarauja tarptautinei ir ES teisei;***

Or. en

Pakeitimas 98
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;	B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi***, nors 2014–2020 m. demokratijai, valdymui ir žmogaus teisėms buvo skirta 3,5 mlrd. EUR PNPP lėšų***;

Or. en

Pakeitimas 99
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;	B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi; ***kadangi stojimo derybos su Turkija sustabdytos nuo 2018 m.;***

Or. en

Pakeitimas 100
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;	B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija***, palyginti su ankstesniu 2024 m. ataskaitiniu laikotarpiu,*** dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;

Or. en

Pakeitimas 101
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi;	B. kadangi savo naujausioje 2025 m. pažangos ataskaitoje Komisija dar kartą nustatė, kad Turkijoje labai pablogėjo teisinės valstybės padėtis ir prastėja žmogaus teisių padėtis, ir iškėlė klausimų dėl pagrindinių demokratijos principų laikymosi***, taip pat dėl tarptautinės teisės ir gerų kaimyninių santykių nesilaikymo***;

Or. en

Pakeitimas 102
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi kartu su Turkijoje pastebimu stipriu demokratijos padėties pablogėjimu buvo plačiai ir ribojančiai taikomi kovos su terorizmu teisės aktai ir susijusios saugumo priemonės; kadangi

tai prisidėjo prie to, kad buvo pernelyg plačiai aiškinamos kovos su terorizmu nuostatos, turinčios poveikio politiniam pliuralizmui ir pilietinei erdvei, be kita ko, per baudžiamuosius tyrimus, baudžiamąjį persekiojimą ir kitų formų spaudimą, nukreiptą prieš žmogaus teisių gynėjus, teisininkus, žurnalistus, mažumoms priklausančius asmenis ir kitus kritiškai mąstančius asmenis; kadangi tokia praktika gali pakenkti pagrindinėms teisėms, teisinio tikrumo principui ir visuomenės pasitikėjimui demokratinėmis institucijomis;

Or. en

Pakeitimas 103
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi tarptautinės stebėsenos institucijos yra dokumentais patvirtinusios nuolat reiškiamą susirūpinimą dėl neapykantą kurstančios kalbos, diskriminacijos ir socialinės priešiškumo, nukreiptų prieš religines mažumas Turkijoje, įskaitant krikščionių ir žydų bendruomenes; kadangi tokia neapykantą kurstanti kalba pasitaiko politiniame diskurse ir kai kuriose žiniasklaidos priemonėse, todėl padidėjo tų bendruomenių nesaugumas;

Or. en

Pakeitimas 104
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi teismų nepriklausomumo padėtis tebėra ypač nerimą kelianti, nepaisant 11 teisminių institucijų dokumentų rinkinių, kuriuos Turkijos vyriausybė priėmė nuo 2019 m.; kadangi šalies konstitucinė tvarka yra pavojuje, nes Konstitucinio Teismo autoritetą menkina žemesnės instancijos teismai, atsisakantys vykdyti jo sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 105
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi pagal organizacijos „Žurnalistai be sienų“ sudarytą 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksą Turkija užėmė 159-ą vietą iš 180 šalių, o tai patvirtina, kad ji yra viena iš prasčiausių šalių pasaulyje pagarbos spaudos laisvei atžvilgiu;

Or. fi

Pakeitimas 106
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi Parlamentas ne kartą ragino aktyviai taikyti ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus

režimą („ES Magnitskio aktą“), siekiant užtikrinti atsakomybę už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 107
Marion Maréchal, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi priešiškumas graikams Turkijoje pasireiškia tiek laipsnišku graikų kultūrinio ir istorinio paveldo naikinimu, tiek puolimais prieš žurnalistus, mokslininkus ir aktyvistus, ginančius istorinę tiesą, mažumų teises ar graikų kultūrinę atmintį; kadangi tokie asmenys kaip Uzay Bulut, Yiannis Vasilis Yaylalı, Osman Kavala ir velionis Hrant Dink dėl savo pažiūrų susidūrė su persekiojimu ar bauginimu, o graikų žurnalistui Nikosui Aslanidisui dėl helenofobijos buvo uždrausta atvykti į Turkiją; kadangi šie atvejai patvirtina sistemingą įvairovės ir saviraiškos laisvės persekiojimą Turkijoje;

Or. en

Pakeitimas 108
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi Jungtinių Valstijų Teisingumo departamentas pateikė

kaltinimus Turkijos valstybiniam bankui „Halkbank“ dėl įtariamo milijardus dolerių siekiančios schemos, skirtos išvengti JAV sankcijų Iranui, susijusių su sukčiavimu ir pinigų plovimu; kadangi pastaraisiais metais byla buvo toliau nagrinėjama JAV teismo procesuose, o tai kelia nuolatinį susirūpinimą dėl Turkijos pastangų užkirsti kelią tam, kad jos finansų sektorius būtų naudojamas sankcijoms išvengti ir neteisėtam finansavimui;

Or. en

Pakeitimas 109
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi organizacijos „Freedom House“ paskelbtoje ataskaitoje „Laisvė pasaulyje 2025 m.“ Turkija surinko iš viso 33 balus iš 100, o tai rodo prastą padėtį pagarbos politinėms teisėms ir pilietinėms laisvėms srityje; kadangi Turkija yra viena iš dešimties šalių, kuriose per pastarąjį dešimtmetį laisvės susilpnėjo labiausiai;

Or. fi

Pakeitimas 110
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bb. kadangi akivaizdu, jog prieš įstatymą taikomi dvigubi standartai, ką

rodo labai skirtingas požiūris į panašius atvejus, ypač politiniuose ar didelio atgarsio sulaukiančiuose teismo procesuose arba bylose, susijusiuose su kaltinimais dėl valstybės pareigūnų įžeidimo;

Or. en

Pakeitimas 111
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi antisemitizmas Turkijoje tebėra aštri ir nuolatinė susirūpinimą kelianti problema, o pranešimai rodo, kad didelė gyventojų dalis laikosi antisemitinių pažiūrų; kadangi po 2023 m. spalio 7 d. grupuotės „Hamas“ teroristinių išpuolių pastebimai padaugėjo antisemitinės retorikos ir incidentų, įskaitant verslo įmonių iškabų su užrašu „Žydams įeiti draudžiama“ eksponavimą, sinagogų Stambule ir Izmire niokojimą, priekabiavimą prie asmenų, švenčiančių Chanuką Neve Shalom sinagogoje, antisemitines demonstracijas prie žydų institucijų, pavyzdžiui, žydų ligoninės „Or-Ahayim“, ir viešus pasirodymus, kuriuose atkartojami antisemitiniai stereotipai; kadangi antisemitinės apraiškos taip pat buvo pastebėtos viešajame diskurse, įskaitant pareiškimus, kuriuose giriamas Adolfas Hitleris, ir žiniasklaidos naratyvus, nukreiptus prieš žydų bendruomenę; kadangi šie pokyčiai prisideda prie baimės atmosferos nedidelėje Turkijos žydų bendruomenėje, kurią sudaro, kaip manoma, 12 000–16 000 narių, iš kurių daugelis teigia slepiantys savo tapatybę arba svarstantys apie emigraciją; kadangi šios

susirūpinimą keliančios problemos kyla istorinių žydų diskriminacijos ir smurto prieš juos epizodų Turkijoje kontekste, įskaitant 1934 m. Trakijos pogromus, 1942 m. turto mokestį (Varlık Vergisi), kuriuo buvo diskriminuojamos religinės mažumos, ir teroristinius išpuolius prieš žydų institucijas, pavyzdžiui, Neve Shalom sinagogą;

Or. en

Pakeitimas 112
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bc. kadangi pagal 2025 m. organizacijos „Transparency International“ paskelbtą korupcijos suvokimo indeksą Turkija užėmė 124-ą vietą iš 182 šalių; kadangi nuo 2013 m. Turkija indekse nukrito 71 vieta, o tai rodo žymų nuosmukį;

Or. fi

Pakeitimas 113
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bd. kadangi nuo 2023 m. Turkija vykdo atvirai konfrontacinę politiką Izraelio atžvilgiu, įskaitant diplomatinių santykių nutraukimą, visapusišką prekybos embargą, savo oro erdvės uždarymą Izraelio orlaiviams ir veto dėl

NATO bendradarbiavimo su Izraeliu; kadangi Turkijos vadovybė dažnai naudoja neapykantą kurstančią retoriką, apibūdindama Izraelį kaip „teroristinę valstybę“ ir vaizduodama grupuotę „Hamas“ kaip „išlaisvinimo judėjimą“ – tai pozicijos, kurios smarkiai prieštarauja daugumos NATO sąjungininkų politikai ir kelia rimtą susirūpinimą dėl Turkijos strateginės orientacijos;

Or. en

Pakeitimas 114
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bd. kadangi pagal organizacijos „World Justice Project“ 2025 m. teisinės valstybės indeksą Turkijai teko 118-a vieta iš 143 šalių;

Or. fi

Pakeitimas 115
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Be. kadangi Turkijos kalėjimuose kamuojasi dešimtys tūkstančių politinių kalinių, įskaitant žurnalistus, opozicijos politikus ir kurdų aktyvistus;

Or. fi

Pakeitimas 116
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Bf. kadangi pastaraisiais metais ne mažiau kaip 300 užsienio krikščionių pastorių, misionierių ir jų šeimos narių buvo išsiųsti iš Turkijos ir jiems nebuvo leista sugrįžti, juos be jokio pagrindo pavadinus grėsme saugumui;

Or. fi

Pakeitimas 117
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 118
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis;	C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis ***dėl teismo sprendimų ir vyriausybės spaudimo opozicijai priklausantiems merams bei savivaldybėms***; ***kadangi iš viso buvo***

	suimti ir atleisti iš pareigų 28 merai, priklausantys opozicijos partijoms (18 iš CHP partijos ir 10 iš DEM partijos); kadangi 11 atvejų merai buvo pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;

Or. en

Pakeitimas 119
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis;	C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis; ***kadangi nuo 2016 m. Turkijoje buvo suimta ne mažiau kaip 65 demokratiškai išrinkti merai, tarp jų – apie 30 iš DBP partijos, 19 iš HDP partijos ir 16 iš CHP partijos, o tai kelia rimtą susirūpinimą dėl sistemingo teisminių priemonių taikymo išrinktiems vietos atstovams ir dėl bendro vietos demokratijos silpnėjimo;***

Or. en

Pakeitimas 120
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis;	C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos demokratijos padėtis; ***kadangi Ekrem İmamoğlu, demokratiškai išrinktas Stambulo meras ir žinomas opozicijos veikėjas, 2025 m. kovo 19 d. buvo***

sulaikytas Turkijos policijos, o 2025 m. kovo 23 d. – oficialiai suimtas ir nusiųstas į kardomojo kalinimo įstaigą remiantis politiškai motyvuotais kaltinimais;

Or. en

Pakeitimas 121
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo ***vietos*** demokratijos padėtis;	C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo demokratijos padėtis ***vietos, regioniniu ir nacionaliniu lygmenimis***; ***kadangi Turkijoje daugybė demokratiškai išrinktų savivaldybių merų buvo nušalinti nuo pareigų po to, kai opozicinės partijos pasiekė gerų rezultatų vietos rinkimuose;***

Or. fi

Pakeitimas 122
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo vietos ***demokratijos*** padėtis;	C. kadangi pastaruoju laikotarpiu Turkijoje labai pablogėjo ***demokratinių standartų ir procesų tiek*** vietos***, tiek nacionaliniu lygmeniu*** padėtis;

Or. en

Pakeitimas 123
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Turkija nuolat priskiriama prie šalių, kuriose dažniausiai pažeidžiamos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės, saugomos pagal Europos žmogaus teisių konvenciją; kadangi Turkija šiuo metu yra pateikusi daugiausia dar neišnagrinėtų pareiškimų Europos Žmogaus Teisių Teismui (EŽTT), dėl kurių pradėta daugiau nei 21 000 bylų, o tai sudaro daugiau nei 35 % visų šio teismo procesų sąrašo 2025 m. pradžioje;

Or. en

Pakeitimas 124
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Stambulo meras Ekrem İmamoğlu nuo 2025 m. kovo mėn. tebelaikomas kalėjime remiantis suklastotais kaltinimais, kuriuose matyti politinio spaudimo požymiai, o tai yra akivaizdus pagrindinių baudžiamosios teisės principų, pavyzdžiui, asmeninės atsakomybės principo, pažeidimas; kadangi tai plačiai vertinama kaip bandymas politiškai pašalinti pagrindinį opozicijos kandidatą kitiems prezidento rinkimams;

Or. en

Pakeitimas 125

Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi Turkija sistemingai kaip priemonę naudojo baudžiamąją teisę ir kovos su terorizmu įstatymus, siekdama susidoroti su išrinktais pareigūnais, opozicijos politikais ir žmogaus teisių gynėjais;

Or. en

Pakeitimas 126
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi, kaip matyti iš platformos „Nutraukime moterų žudymą dėl lyties“ (turk.* Kadın Cinayetlerini Durduracağız Platformu*), (KCDP) ataskaitos, 2025 m. buvo nužudytos mažiausiai 294 moterys, o kiti šaltiniai nurodo net 420 aukų skaičių; kadangi 2025 m. Turkijoje rekordiškai išaugo įtartinų moterų mirčių skaičius; kadangi EBPO lygmeniu Turkija išsiskiria kaip viena iš šalių, kurios labiausiai kenčia dėl smurto prieš moteris;

Or. en

Pakeitimas 127
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi šiuo metu Turkijos Didžiajai Nacionalinei Asamblėjai (GNAT) pateikta apie 800 prašymų panaikinti dabartinių parlamento narių imunitetą; kadangi didžioji šių prašymų dalis susijusi su opozicijos partijų, daugiausia DEM ir CHP, nariais;

Or. en

Pakeitimas 128
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl privalo laikytis EŽTT sprendimų;	D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl privalo laikytis EŽTT sprendimų; ***kadangi Turkija nuolat nevykdo precedentinių EŽTT sprendimų ir šiuo metu jai yra iškelta istorinė pažeidimo tyrimo procedūra, o jos nevykdymą patvirtino EŽTT, todėl Turkija tapo viena iš nedaugelio Europos Tarybos narių, kurioms iškelta pažeidimo tyrimo procedūra; kadangi Turkija nuolat priskiriama prie šalių, kuriose dažniausiai pažeidžiamos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės, saugomos pagal Europos žmogaus teisių konvenciją; kadangi, atsižvelgiant į 2025 m. gruodžio mėn. pabaigos duomenis, su Turkija buvo susijusios daugiausiai EŽTT nagrinėjamų bylų – 18 464 prašymai, t. y. 34,5 proc. visų 53 450 šio teismo bylų;***
	[1a] 2025 m. Europos Žmogaus Teisių Teismo metinė ataskaita, https://www.echr.coe.int/documents/d/echr/annual-report-2025-eng.

Or. en

Pakeitimas 129
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl privalo laikytis EŽTT sprendimų;	D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl privalo laikytis EŽTT sprendimų; ***kadangi dėl to, kad Turkija neįgyvendino svarbių Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimų, jai šiuo metu taikoma precedento neturinti pažeidimo tyrimo procedūra; kadangi Turkija nuolat priskiriama prie šalių, kuriose dažniausiai pažeidžiamos žmogaus teisės ir pagrindinės laisvės, saugomos pagal Europos žmogaus teisių konvenciją; kadangi iš 74 sprendimų, kuriuos Teismas priėmė 2025 m., 66-iuose buvo nustatytas bent vienas Europos žmogaus teisių konvencijos pažeidimas; kadangi 2026 m. sausio mėn. su Turkija buvo susijusios daugiausiai EŽTT nagrinėjamų bylų – 18 455 prašymai;***

Or. en

Pakeitimas 130
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl privalo laikytis EŽTT sprendimų;	D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl ***teisiškai*** privalo laikytis EŽTT sprendimų; ***kadangi dėl to, kad Turkija neįgyvendino svarbių Europos Žmogaus Teisių Teismo***

sprendimų, jai šiuo metu taikoma precedento neturinti pažeidimo tyrimo procedūra;

Or. en

Pakeitimas 131
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksas rodo tolesnį padėties blogėjimą ir Turkijai įvertina 159-qja vieta iš 180 šalių, o ataskaitoje pabrėžiama, kad Turkijoje stiprėja autoritarizmas, kyla abejonių dėl žiniasklaidos pliuralizmo ir kritikams kenkiama visomis įmanomomis priemonėmis; kadangi, remiantis organizacijos „Žurnalistai be sienų“ ir BIA tinklo žiniasklaidos stebėsenos ataskaitomis, 2025 m. buvo įkalinti 20–29 žurnalistai, dar trys mėnesiais buvo laikomi namų arešto sąlygomis, o dešimtims kitų buvo taikomos teisminės kontrolės priemonės, kuriomis pažeidžiama jų judėjimo laisvė; kadangi tuo pačiu laikotarpiu iš viso 58 žurnalistai buvo sulaikyti arba prievarta pristatyti į policiją apklausai;

Or. en

Pakeitimas 132
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl privalo laikytis EŽTT sprendimų;	D. kadangi Turkija yra Europos Tarybos narė ir todėl ***teisiškai*** privalo laikytis EŽTT sprendimų; ***kadangi dėl to, kad Turkija neįgyvendino svarbių Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimų, jai šiuo metu taikoma precedento neturinti pažeidimo tyrimo procedūra;***

Or. en

Pakeitimas 133
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. primena Tarybos bendrąją poziciją 2008/944/BUSP dėl ginklų eksporto kontrolės ir ragina valstybes nares griežtai taikyti jos kriterijus Turkijos atžvilgiu, ypač tuos, kurie susiję su pagarbos žmogaus teisėms užtikrinimu, rizika, kad eksportuojama įranga gali būti panaudota vidaus represijoms, bei gavėjos šalies elgesiu tarptautinės teisės ir regioninio stabilumo atžvilgiu; pabrėžia, kad eksportas neturėtų būti leidžiamas, jeigu yra akivaizdi rizika, kad tokia įranga galėtų būti prisidedama prie vidaus represijų ar destabilizuojančių veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 134
Davor Ivo Stier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi patikimi pranešimai rodo, kad administracinės „nacionalinio saugumo“ klasifikacijos, įskaitant saugumo kodus, naudojamos siekiant išsiųsti užsienio krikščionis ir užsienio žurnalistus arba neleisti jiems grįžti į šalį, dažnai nesilaikant pakankamo skaidrumo principo, nesuteikiant galimybės susipažinti su įrodymais ar pasinaudoti veiksmingomis apskundimo teismine tvarka priemonėmis, o tai kelia susirūpinimą dėl Europos žmogaus teisių konvencijos laikymosi;

Or. en

Pakeitimas 135
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi Turkijos reitingas 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indekse dar labiau nukrito – ji užima 159-ąją vietą iš 180 šalių ir yra vertinama kaip laisvės neužtikrinanti šalis, o ataskaitoje pabrėžiama, kad Turkijoje stiprėja autoritarizmas, kyla abejonių dėl žiniasklaidos pliuralizmo ir kritikams kenkiama visomis įmanomomis priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 136
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi organizacija „Freedom House“ vertina Turkiją kaip laisvės neužtikrinančią šalį ir ji yra viena iš šalių, kurioje laisvės užtikrinimo lygis per pastaruosius 11 metų sumažėjo labiausiai; kadangi pagal 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksą Turkija užima 159-ą vietą iš 180 šalių;

Or. en

Pakeitimas 137
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. su dideliu susirūpinimu pažymi, kad šis padėties blogėjimas peraugo į sisteminę teisėtumo krizę, kuriai būdingas plačiai paplitęs atsisakymas įgyvendinti privalomus tiek Konstitucinio Teismo, tiek EŽTT sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 138
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***Da. kadangi organizacija „Freedom House“ vertina Turkiją kaip laisvės neužtikrinančią šalį ir ji yra viena iš šalių,***

kurioje laisvės užtikrinimo lygis per pastaruosius 11 metų sumažėjo labiausiai; kadangi pagal 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksą Turkija užima 159-ą vietą iš 180 šalių;

Or. en

Pakeitimas 139
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi organizacija „Freedom House“ vertina Turkiją kaip laisvės neužtikrinančią šalį ir pagal 2025 m. pasaulio spaudos laisvės indeksą Turkija užima 159-ą vietą iš 180 šalių;

Or. en

Pakeitimas 140
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi remiantis platformos „Nutrauksime moterų žudymą dėl lyties“ duomenimis, 2025 m. užregistruoti 294 moterų nužudymai ir 297 įtartini moterų mirties atvejai; kadangi tai, kad nėra visapusiškos oficialios duomenų apie moterų nužudymus rinkimo sistemos, tebekelia didelį susirūpinimą; kadangi Parlamentas pakartoja, kad jis vienareikšmiškai smerkia Turkijos pasitraukimą iš Stambulo konvencijos prezidento dekretu, kaip didelį smūgį

pastangoms skatinti moterų teises šalyje, ir pakartoja savo raginimą Turkijos vyriausybei atšaukti šį nepriimtiną sprendimą bei gerbti tarptautines sutartis, susitarimus ir įsipareigojimus, kurių šalis ji yra, ir jų laikytis;

Or. en

Pakeitimas 141
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi remiantis platformos „Nutrauksime moterų žudymą dėl lyties“ duomenimis, 2025 m. užregistruoti 294 moterų nužudymai ir 297 įtartini moterų mirties atvejai; kadangi tai, kad nėra visapusiškos oficialios duomenų apie moterų nužudymus rinkimo sistemos, tebekelia didelį susirūpinimą;

Or. en

Pakeitimas 142
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi, vietos žmogaus teisių organizacijų IHD ir TIHV duomenimis, gruodžio 2 d. Turkijos kalėjimuose įkalintų kalinių skaičius pasiekė rekordinį 433 543 kalinių skaičių, o tai reiškia, kad per pastaruosius du dešimtmečius šis skaičius išaugo septynis kartus, be to, dar 460 921 asmeniui buvo taikoma teisminė priežiūra; kadangi šios organizacijos taip

pat dokumentais patvirtino, kad yra 1 412 sergantys kaliniai, iš kurių 335 buvo sunkios būklės; kadangi Turkijos kalėjimai veikia viršydami savo pajėgumus, o tai dar labiau paaštrina tokias problemas kaip perpildymas, netinkamos gyvenimo sąlygos ir ribotas prieinamumas prie pagrindinių išteklių; kadangi padaugėjo pranešimų apie žmogaus teisių pažeidimus kalėjimuose;

Or. en

Pakeitimas 143
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dd. kadangi Turkija organizacijos „Transparency International“ paskelbtame 2025 m. korupcijos suvokimo indekse surinko 31 balą iš 100, o tai reiškia, kad jos reitingas nukrito nuo 50 balų iš 100 2013 m. iki žemiausio lygio ir šiuo metu ji užima 124 vietą iš 180 šalių; kadangi praėjus daugiau nei devyneriems metams po to, kai buvo priimta Europos Tarybos Valstybių prieš korupciją grupės (GRECO) ketvirtojo vertinimo etapo ataskaita dėl Turkijos, iš 22 ataskaitoje pateiktų rekomendacijų visiškai įgyvendintos tik trys;

Or. en

Pakeitimas 144
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	De. kadangi Turkija yra įvairi daugiaetninė visuomenė, įsikūrusi sudėtingoje, įtampoms linkusioje geografinėje vietovėje;

Or. en

Pakeitimas 145
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi Turkijoje vyksta politinis procesas „Turkija be teroro“, kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir kurdų konfliktą;	E. kadangi Turkijoje vyksta politinis procesas „Turkija be teroro“, kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir kurdų konfliktą; ***vis dėlto atkreipia dėmesį į akivaizdų šios iniciatyvos veidmainiškumą, nes Turkijos vyriausybė tuo pačiu metu, prisidengdama nacionaliniu saugumu, stiprina represijas prieš demokratinę opoziciją, išrinktus pareigūnus ir pilietinę visuomenę;***

Or. en

Pakeitimas 146
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi Turkijoje vyksta politinis procesas „Turkija be teroro“, kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir kurdų konfliktą;	E. kadangi Turkijoje vyksta politinis procesas „Turkija be teroro“, kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir kurdų konfliktą; ***atkreipia dėmesį į tai, kad šiam procesui didelę paramą suteikė PKK pareiškimas, kad ji nutrauks savo veiklą;***

Or. fi

Pakeitimas 147
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***Turkijoje vyksta politinis procesas*** „Turkija be teroro“, ***kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir kurdų konfliktą***;	E. kadangi ***Turkija skatina politinį procesą*** „Turkija be teroro“, ***kuriuo naudojamasi kaip pretekstu slopinti pilietinę visuomenę, kriminalizuoti kitokią nuomonę ir nutildyti demokratinę opoziciją***;

Or. en

Pakeitimas 148
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi Turkijoje vyksta politinis procesas „Turkija be teroro“, kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir kurdų ***konfliktą***;	E. kadangi Turkijoje vyksta politinis procesas „Turkija be teroro“, kuriuo siekiama nutraukti politinį smurtą ir ***išspręsti*** kurdų ***klausimą priimant politinį sprendimą***;

Or. en

Pakeitimas 149
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi glaudūs Turkijos ir grupuotės „Hamas“ ryšiai kelia didelį susirūpinimą, įskaitant politinio prieglobsčio suteikimą ir įvairių formų paramą šios organizacijos nariams; kadangi reikėtų atsižvelgti į tai, kad, kaip manoma, grupuotėse „Hamas“ ir „Hezbollah“ aptinkama Turkijos kilmės ginklų, o bet kokia parama teroristinėms organizacijoms, palankių sąlygų sudarymas joms ar tolerancija jų atžvilgiu yra nesuderinama su šalies kandidatės įsipareigojimais ir kenkia regioniniam saugumui bei stabilumui;

Or. en

Pakeitimas 150
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi Turkija ir toliau atlieka svarbų vaidmenį Sirijos konflikte, o jos karinės pajėgos toliau išlieka šiaurinėje Sirijos dalyje;

Or. en

Pakeitimas 151
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi reikia pasmerkti pagrindinį vaidmenį, kurį Turkija ir

Kataras atlieka remdami ir skatindami Musulmonų brolijos – organizacijos, kurios tinklai prisidėjo prie politinės radikalizacijos ir padėties destabilizavimo Artimuosiuose Rytuose, Šiaurės Afrikoje ir Europoje – veiklą, o tokia politika prieštarauja pastangoms, kuriomis siekiama skatinti regioninį stabilumą, saugumą ir taikų sambūvį;

Or. en

Pakeitimas 152
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi Turkija anksčiau vykdė veiklą, kuri kenkė Europos socialinei dinamikai, sanglaudai ir saugumui, įskaitant kišimąsi į valstybių narių vidaus reikalus, visų pirma per veiklą, susijusią su diasporos bendruomenėmis;

Or. en

Pakeitimas 153
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ec. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;

Or. en

Pakeitimas 154
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi, be stojimo proceso, reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 155
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi, be stojimo proceso, ***reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir*** Turkijos ***santykiuose***;	F. kadangi, be stojimo proceso, ***bendradarbiavimas su Turkija gali būti plėtojamas daugelyje politikos sričių laipsniškai, proporcingai ir pasiliekant galimybę nebetęsti proceso, visapusiškai laikantis 2024 m. balandžio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadų, kuriose konstruktyvus*** Turkijos ***bendradarbiavimas visose srityse įvardijamas kaip sąlyga tolesniam bendradarbiavimui***;

Or. en

Pakeitimas 156
Malik Azmani, Dan Barna, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

F. kadangi, be stojimo proceso, reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose;	F. kadangi, be stojimo proceso, reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose***, o Turkija yra svarbi partnerė prekybos ir ekonominių santykių, saugumo, migracijos bei bendradarbiavimo kovojant su tarptautiniu mastu pripažintomis teroristinėmis organizacijomis, įskaitant „Daesh“, srityse***;

Or. en

Pakeitimas 157
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi, be stojimo proceso, reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose;	F. kadangi, be stojimo proceso, reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose; ***kadangi bendradarbiavimas su Turkija plėtojamas daugelyje bendro intereso politikos sričių, be kita ko, rengiant aukšto lygio dialogus;***

Or. en

Pakeitimas 158
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi, be stojimo proceso, ***reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose***;	F. kadangi, be stojimo proceso, ***bendradarbiavimas su Turkija galėtų būti nagrinėjamas remiantis griežtomis sąlygomis***;

Or. en

Pakeitimas 159
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi***, be stojimo proceso,*** reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose;	F. kadangi, reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose***, siekiant, kad stojimo procese būtų pereita nuo dirbtinio status quo išlaikymo prie įprasto bendradarbiavimo***;

Or. fi

Pakeitimas 160
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi dėl stojimo proceso reikia konstruktyvaus bendradarbiavimo ES ir Turkijos santykiuose, taip pat gerbti tarptautinę teisę bei visų Europos Sąjungos valstybių narių teritorinį vientisumą ir suverenitetą, ir kadangi, atitinkamai, stojimo procesas negali vykti, jei tokie principai nėra gerbiami;

Or. en

Pakeitimas 161
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi Turkija tebėra strateginė partnerė, NATO narė ir svarbi veikėja

sprendžiant saugumo uždavinius;

Or. en

Pakeitimas 162
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi Turkija išlieka pagrindiniu stabilumą užtikrinančiu partneriu didelėje rytinėje Vidužemio jūros regiono dalyje;

Or. en

Pakeitimas 163
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje;	G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje; ***kadangi ES ir Turkijos bendradarbiavimas migracijos valdymo, saugumo ir regioninio stabilumo srityse tebėra strategiškai svarbus ir padeda mažinti neteisėtą bei pavojingą sienos kirtimą rytinės Vidužemio jūros dalies maršrutu į Europą bei gelbėti gyvybes jūroje;***

Or. en

Pakeitimas 164
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje;	G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje; ***kadangi karinės operacijos prieš Irano režimą turės pasekmių Turkijai dėl jos geografinio artumo, be kita ko per šalutinį poveikį, visų pirma susijusį su atsinaujinusiu migracijos spaudimu;***

Or. en

Pakeitimas 165
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje;	G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje; ***kadangi Turkija naudojosi 2016 m. kovo 18 d. ES ir Turkijos sudarytu susitarimu dėl pabėgėlių kaip priemone daryti politinį spaudimą Europai;***

Or. fi

Pakeitimas 166
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ir toliau yra	G. kadangi Turkija ir toliau yra

priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje;	priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje; ***kadangi nuo 2011 m. ES skyrė 10 mlrd. EUR pabėgėliams ir priimančiosioms bendruomenėms Turkijoje remti;***

Or. en

Pakeitimas 167
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje;	G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje***, o pabėgėlių skaičius, tikėtina, didės po neseniai regione įvykusios karinės eskalacijos po JAV ir Izraelio puolamųjų išpuolių prieš Iraną***;

Or. en

Pakeitimas 168
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje;	G. kadangi Turkija ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių pabėgėlių bendruomenių pasaulyje; ***kadangi Turkija yra įtraukta į saugių trečiųjų šalių sąrašą;***

Or. en

Pakeitimas 169
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi Turkija ***ir toliau yra priėmusi vieną iš didžiausių*** pabėgėlių ***bendruomenių*** pasaulyje;	G. kadangi Turkija ***pagal priimtų*** pabėgėlių ***skaičių, palyginti su gyventojų skaičiumi, užima šeštąją vietą*** pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 170
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi Turkijos sukarinta teroristinė organizacija, vadinamieji „Pilkieji vilkai“, toliau veikia Europoje, kaip buvo matyti per Turkijos prezidento ir parlamento rinkimus ir nepaisant to, kad ji buvo likviduota kai kuriose Europos šalyse, pvz., Prancūzijoje;

Or. en

Pakeitimas 171
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Gb. kadangi Turkija vis dar nepripažino krikščionių genocido (armėnų, graikų, asirų), kuris sukėlė 3,5 mln. mirčių;

Or. en

Pakeitimas 172
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gc. kadangi 2019 m. gruodžio 12 d. Europos Vadovų Taryba patvirtino išvadas, kad Turkijos ir Libijos susitarimo memorandumas dėl Viduržemio jūros jūrinių jurisdikcijų ribų pažeidžia trečiųjų šalių suverenias teises, neatitinka jūrų teisės ir negali turėti teisinių padarinių trečiosioms šalims;

Or. en

Pakeitimas 173
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gd. kadangi Turkija turi vengti grasinimų ir veiksmų, kurie kenkia geriems kaimyniniams santykiams, ir turi gerbti ES valstybių narių suverenitetą ir jurisdikciją jų teritoriniuose vandenyse ir oro erdvėje, taip pat visas jų suverenias teises, visų pirma, be kita ko, teisę vykdyti tyrinėjimą ir eksploatuoti, saugoti ir valdyti gamtos išteklius pagal ES ir

tarptautinę teisę, įskaitant UNCLOS;

Or. en

Pakeitimas 174
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ge. kadangi Europos Vadovų Taryba savo 2020 m. spalio 1 d. išvadose aiškiai nurodė, kad jeigu būtų atnaujinti vienašaliai veiksmai arba provokacijos, kuriais pažeidžiama tarptautinė teisė, ES pasinaudotų visomis savo turimomis priemonėmis ir galimybėmis, be kita ko, vadovaujantis ES sutarties 29 straipsniu ir SESV 215 straipsniu, kad apgintų savo ir savo valstybių narių interesus; kadangi šios išvados yra aiškus ES politinis įsipareigojimas užtikrinti, kad būtų gerbiama tarptautinė teisė ir suverenios valstybių narių teisės; kadangi dėl nuolatinių ar pasikartojančių veiksmų, kenkiančių regioniniam stabilumui, ES privalo išlikti patikima ir nuosekli įgyvendindama šį įsipareigojimą;

Or. en

Pakeitimas 175
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gf. kadangi Turkijos Religijos reikalų direktoratas, taip pat žinomas kaip

„Diyanet“, perėmė Musulmonų brolijos tapatybę ir finansavo daugybę mečečių Europoje, o kai kurios iš jų tapo Turkijos propagandos priemonėmis ir šnipinėjimo centrais;

Or. en

Pakeitimas 176
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gg. kadangi Turkijos Religijos reikalų direktoratas (Diyanet) rengia mokomąją medžiagą vaikams, skatindamas juos „tapti kankiniais“, taip kurdamas būsimo terorizmo pagrindus;

Or. en

Pakeitimas 177
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G h konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gh. kadangi Turkija nuolat išnaudojo migracijos krizę, kad pasinaudotų nuolaidomis ir ES finansavimu, ir padidino įtampą Graikijos ir Turkijos pasienyje;

Or. en

Pakeitimas 178

Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G i konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Gi. kadangi Aleksandretos (Chatajaus) regionas, kuris Prancūzijos mandato laikotarpiu buvo Sirijos dalis, 1939 m. buvo vienašališkai aneksuotas Turkijos po ginčytinų procedūrų, vykdytų esant stipriam Turkijos kariniam ir politiniam spaudimui; kadangi kartu su šia aneksija vyko dideli demografiniai pokyčiai, gyventojų perkėlimai ir laipsniškas istorinio, kultūrinio bei religinio regiono, kuris tradiciškai buvo daugiatautė ir daugiakonfesė Sirijos dalis, pobūdžio pasikeitimas;

Or. en

Pakeitimas 179
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 180
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 181
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį***, palyginti su 6 proc. lygiu 2024 m.***; ***kadangi tai yra be abejonės žemiausias suderinamumo lygis iš visų šalių kandidačių; kadangi šio rodiklio apskaičiavimo metodika neapima visų konkrečios šalies kandidatės dalyvavimo užsienio ir saugumo politikos srityje lygmenų;***

Or. en

Pakeitimas 182
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį; ***yra sunerimęs dėl to, kad Turkijos užsienio politika vis dažniau prieštarauja***

ES bendros užsienio ir saugumo politikos prioritetams ir tikslams;

Or. en

Pakeitimas 183
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį; ***mano, kad tai aiškiai rodo, jog nė vienas iš reikalavimų, keliamų Turkijos narystei ES, nebuvo įvykdytas;***

Or. fi

Pakeitimas 184
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį***[1a]***;
	[1a] Europos Komisija, Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „2025 m. ataskaita dėl Turkijos“, pridedamas prie Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui „2025 m. komunikatas dėl ES plėtros politikos“, SWD(2025)0756, kuriame teigiama, kad „2025 m. spalio

	24 d. duomenimis Turkija pasižymėjo labai žemu suderinimo lygiu su Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimais ES vardu ir atitinkamais Tarybos sprendimais dėl sankcijų – 4 proc., palyginti su 6 proc. 2024 m.“.

Or. en

Pakeitimas 185
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;	H. kadangi Turkijos prisiderinimas prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos ***2025 m.*** pasiekė rekordiškai žemą 4 proc. lygį;

Or. en

Pakeitimas 186
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi Turkija ne kartą atsisakė leisti tikrinti su jos vėliava plaukiojančius laivus vykdant operaciją EUNAVFOR MED IRINI, o tai trukdė veiksmingai užtikrinti Jungtinių Tautų ginklų embargą Libijai; kadangi Komisija ir EIVT turėtų viešai pasmerkti Turkijos destabilizuojančią, intervencinę ir neoimperialistinę politiką Libijoje, kuri prisidėjo prie nestabilumo ir konflikto regione užsitęsimo;

Or. en

Pakeitimas 187
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	H. kadangi Turkija nedalyvauja taikant ES ribojamąsias priemones Rusijai, o priešingai – netgi padidino prekybos su Rusija apimtis, nepaisydama Rusijos vykdomo sekinančio karo prieš Ukrainą; kadangi Turkija yra antra didžiausia Rusijos prekybos partnerė;

Or. fi

Pakeitimas 188
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H a konstatuojamoji dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi Turkija vykdė didelio masto karines operacijas Sirijos teritorijoje, ypač taikydamasi į kurdų kontroliuojamas teritorijas, ir okupuoja teritorijas Sirijos šiaurėje, o abu šie atvejai yra tarptautinės teisės pažeidimai;

Or. en

Pakeitimas 189
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

H a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ha. kadangi įtampa tarp ES ir Turkijos, susijusi su padėtimi rytinėje Vidužemio jūros regiono dalyje, sumažėjo, bet nenutrūko;

Or. en

Pakeitimas 190
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hb. kadangi Turkija tebėra PNPP III paramos gavėja, nors jos stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos ir ji neatitinka stojimo reikalavimų;

Or. fi

Pakeitimas 191
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hc. kadangi Turkijos vyriausybė kritikams ir opozicijos atstovams taiko viršvalstybinę priespaudą ir spaudimą;

Or. fi

Pakeitimas 192
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Hd. kadangi Turkija daugiau nei 50 metų okupuoja šiaurinę Kipro dalį; kadangi nė viena kita šalis nepripažįsta jos marionetinės vyriausybės okupuotoje šiaurinėje Kipro dalyje, o tarptautinė bendruomenė šią teritoriją laiko Kipro Respublikos dalimi;

Or. fi

Pakeitimas 193
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ES ir Turkijos prekybos santykiai yra itin platūs: Turkija yra penkta pagal dydį ES prekybos partnerė, o ES – didžiausia Turkijos prekybos partnerė;	I. kadangi ES ir Turkijos prekybos santykiai yra itin platūs: ***pasižymi labai integruotomis tiekimo grandinėmis, vertinamomis daugiau nei 210 mlrd. EUR per metus,*** Turkija yra penkta pagal dydį ES prekybos partnerė, o ES – didžiausia Turkijos prekybos partnerė***, taip pat jos pagrindinis tiesioginių užsienio investicijų šaltinis***;

Or. en

Pakeitimas 194
Andrey Kovatchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi ES ir Turkijos prekybos santykiai yra itin platūs: Turkija yra penkta	I. kadangi ES ir Turkijos prekybos santykiai yra itin platūs: Turkija yra penkta

pagal dydį ES prekybos partnerė, o ES – didžiausia Turkijos prekybos partnerė;	pagal dydį ES prekybos partnerė, o ES – didžiausia Turkijos prekybos partnerė; ***kadangi šiomis aplinkybėmis pasenusios ES ir Turkijos muitų sąjungos modernizavimas yra labai reikalingas, savalaikis ir abipusiai naudingas;***

Or. en

Pakeitimas 195
Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi Turkija neprisijungė prie ES ribojamųjų priemonių prieš Rusiją po pastarosios plataus masto invazijos į Ukrainą; kadangi nuo 2022 m. Turkijos ir Rusijos prekyba gerokai išaugo, be kita ko, sektoriuose, susijusiuose su strateginės svarbos prekėmis; kadangi įvairiose tarptautinėse ataskaitose ir ES stebėsenos mechanizmuose Turkija įvardyta kaip viena iš pagrindinių jurisdikcijų, per kurias sankcionuotos prekės ir dvejopo naudojimo technologijos buvo reeksportuojamos į Rusiją;

Or. en

Pakeitimas 196
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi Kelne (Vokietija) įsikūrusi Europos islamo konfederacija, organizacija „Millî Görüş“, kaip žinoma, yra artima Musulmonų brolijai ir

Teisingumo ir vystymosi partijai (AKP) bei valdo daugiau kaip 500 mečečių Vakarų Europoje; kadangi dėl to ji yra pagrindinis Turkijos prezidento Recepo Tayyipo Erdoğano įtakos šaltinis turkų diasporose, įsikūrusiose keliose valstybėse narėse;

Or. fr

Pakeitimas 197
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi pastaraisiais metais Turkija įsigijo keletą didelių ginkluotės sistemų iš partnerių, nepriklausančių NATO, visų pirma 2017 m. – Rusijos Federacijos priešraketinės gynybos sistemą „S-400“, o tai kelia susirūpinimą dėl sąveikumo su NATO gynybos sistemomis ir dėl šalies strateginio suderinamumo;

Or. fr

Pakeitimas 198
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi Turkijos ekonomikai poveikį darė didelė infliacija, valiutos nestabilumas ir struktūrinė nelygybė, o tai turėjo tiesioginių pasekmių darbuotojams, namų ūkiams ir socialinei sanglaudai; kadangi per pastaruosius dvejus metus ši neigiama tendencija buvo sustabdyta ir

ištaisyta taikant patikimą makroekonominę politiką, kurios poveikis, vis dėlto, pasireiškia tik po tam tikro laiko;

Or. en

Pakeitimas 199
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi tarptautinės stebėsenos institucijos užfiksavo neapykantą kurstančios kalbos, diskriminacijos ir bauginimo atvejus, nukreiptus prieš religines mažumas, įskaitant krikščionių ir žydų bendruomenes, Turkijos politiniame diskurse bei su valstybe susijusiose ar valstybės lėšomis finansuojamose žiniasklaidos priemonėse;

Or. en

Pakeitimas 200
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi 2026 m. lapkričio mėn. Turkija Antalijoje surengs 31-ąją Jungtinių Tautų klimato kaitos konferenciją ir todėl turėtų parodyti patikimą įsipareigojimą įgyvendinti savo išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslus bei padidinti savo klimato politikos užmojus;

Or. en

Pakeitimas 201
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi JT Saugumo Taryba ragina nedelsiant atšaukti Turkijos ir Kipro turkų sprendimą atidaryti dalį Varošos, pabrėždama, kad tarptautinė bendruomenė šiuo klausimu išlieka vieninga ir laikosi aiškios pozicijos;

Or. en

Pakeitimas 202
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi pagal 2025 m. pasaulinį lyčių nelygybės indeksą Turkija užėmė 135-ą vietą iš 146 šalių, o tai rodo itin didelę lyčių nelygybę ir sisteminius trūkumus moterų teisių apsaugos srityje;

Or. en

Pakeitimas 203
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Ib. kadangi kurdų pajėgos Sirijoje, visų pirma Sirijos demokratinės pajėgos ir Liaudies gynimo būriai, atliko lemiamą vaidmenį užtikrinant teroristinės grupuotės „Islamo valstybė“ teritorinį pralaimėjimą; kadangi kelios Turkijos karinės operacijos Šiaurės Sirijoje ir Irake buvo nukreiptos prieš kurdų pajėgų, dalyvavusių šioje kovoje, kontroliuojamas teritorijas, o tai sukėlė didelį susirūpinimą dėl regiono stabilumo ir civilių gyventojų apsaugos;

Or. fr

Pakeitimas 204
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi Turkijos valstybinės institucijos, įskaitant Religijos reikalų direktoratą (Diyanet), užsienyje, be kita ko, keliose ES valstybėse narėse, valdo ir remia religinius tinklus, finansuodamos mečetes bei religines institucijas, koordinuodamos jų veiklą ir skirdamos religinius pareigūnus jose; kadangi kelios valstybės narės išreiškė susirūpinimą dėl užsienio valstybės įtakos per tokias struktūras ir jos galimo poveikio integracijai, socialinei sanglaudai ir viešajai tvarkai;

Or. en

Pakeitimas 205
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi Turkija palaiko glaudžius diplomatinius ir ekonominius santykius bei santykius energetikos srityje su Irano Islamo Respublika, įskaitant reguliarius aukšto lygio kontaktus; kadangi Turkija, remdamasi ilgalaikiais dvišaliais energetikos susitarimais, toliau importuoja didelius kiekius Irano gamtinių dujų ir palaiko intensyvią dvišalę prekybą su Iranu;

Or. en

Pakeitimas 206
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi Turkija yra antra pagal išnagrinėtų prašymų išduoti vizą skaičių šalis ES;

Or. en

Pakeitimas 207
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ic. kadangi žinomi opozicijos lyderiai pastaruoju metu atvirai pasisakė už ES ir Turkijos santykių atnaujinimą; kadangi buvęs HDP pirmininko pavaduotojas Selahattin Demirtaş paragino atnaujinti Turkijos stojimo į ES procesą, teigdamas, kad, nepaisant visų sunkumų ir dabartinių trūkumų, tai paskatintų

veiksmus demokratinių reformų srityje ir galėtų tapti svertu visiems suinteresuotiesiems subjektams; kadangi CHP pirmininkas Özgür Özel laiške, skirtame ES suinteresuotiesiems subjektams, pasisakė už įtraukesnį ir strategiškesnį ES ir Turkijos bendradarbiavimo supratimą, dar kartą patvirtindamas paramą visateisės narystės perspektyvai ir pabrėždamas, kad institucinės ir ekonominės integracijos plėtimas, įskaitant procesą „Pagaminta Europoje“, bus svarbi svertas demokratijos, žmogaus teisių ir teisinės valstybės principų įtvirtinimui Turkijoje; kadangi CHP kandidatas prezidento rinkimams ir Stambulo meras Ekrem İmamoğlu kitame laiške taip pat išreiškė nuomonę, kad atsiskyrimas nuo Turkijos susilpnintų ES paramą demokratiniams pokyčiams šalyje; kadangi jis taip pat paragino principingai ir palaipsniui atkurti santykius, įskaitant nuolatinį bendradarbiavimą, įtvirtintą Kopenhagos kriterijuose, ir skubiai pradėti derybas dėl muitų sąjungos modernizavimo, siekiant užtikrinti, kad Turkija ir toliau atitiktų ES standartus, bei didinti skaidrumą ir konkurencingumą bei stiprinti teisinę valstybę;

Or. en

Pakeitimas 208
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ic. kadangi Turkija nuo 1974 m. išlaiko karines pajėgas Europos Sąjungos valstybės narės Kipro Respublikos šiaurinėje dalyje ir remia nepripažintą „Šiaurės Kipro Turkų Respubliką“;

Or. fr

Pakeitimas 209
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ic. kadangi Turkijos valdžios institucijos ir Prezidentas R. T. Erdoğan aktyviai skatino Turkijos piliečių ir dvigubą pilietybę turinčių asmenų, gyvenančių ES valstybėse narėse, politinį susitelkimą Turkijos rinkimų ir referendumų metu;

Or. en

Pakeitimas 210
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ic. kadangi didelė dalis Rusijos kapitalo ir verslo veiklos buvo nukreipta į Turkiją, be kita ko, perkeliant įmones, vykdant bankines operacijas ir didinant finansinius srautus;

Or. en

Pakeitimas 211
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Id. kadangi pastaraisiais metais įtampa rytinėje Viduržemio jūros regiono dalyje išaugo dėl Turkijos vykdomų gręžimo darbų zonose, į kurias pretenzijas pareiškė Graikija, taip pat dėl neteisėtų Turkijos gręžimo darbų Kipro išskirtinėje ekonominėje zonoje (IEZ);

Or. fr

Pakeitimas 212
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Id. kadangi Prezidentas R. T. Erdoğan neigia, jog grupuotė „Hamas“ yra teroristinė organizacija, nors grupuotė „Hamas“ yra įtraukta į ES teroristinių organizacijų sąrašą; kadangi Prezidentas R. T. Erdoğan susitiko su aukšto rango „Hamas“ delegacijomis ir jas priėmė;

Or. en

Pakeitimas 213
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ie. kadangi, nepaisant politinės įtampos, Turkija tebėra viena pagrindinių Europos finansavimo gavėjų, visų pirma pagal Pasirengimo narystei pagalbos priemonę (PNPP) ir Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonę, įskaitant 2021–2027 m. PNPP III skirtą 14,2 mlrd. eurų finansinį paketą;

Or. fr

Pakeitimas 214
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	If. kadangi yra kitų susitarimų ir partneryščių, leidžiančių stiprinti ekonominius, politinius ir diplomatinius santykius labiau nei šalies kandidatės statusas;

Or. fr

Pakeitimas 215
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ig. kadangi pastaraisiais metais Turkijos užsienio politika buvo siejama su politine ir žiniasklaidos parama tam tikriems islamistų judėjimams, įskaitant su Musulmonų brolija susijusias organizacijas, o tai kelia susirūpinimą daugeliui regiono ir Europos partnerių;

Or. fr

Pakeitimas 216
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Or. fr

Pakeitimas 217
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 218
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 219
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius***, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos***;	1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius ***daugelio*** Turkijos ***pareigūnų,*** pilietinės visuomenės ***veikėjų ir suinteresuotųjų subjektų*** siekius ***išlaikyti Turkijos kandidatės statusą; tačiau pabrėžia, kad siekiant bet kokių pokyčių stojimo procese reikalinga apčiuopiama pažanga puoselėjant teisinę valstybę ir demokratinius procesus, ir mano, kad, nesant tokios pažangos, Turkijos stojimo į ES procesas negali būti atnaujintas***; ***dar kartą patvirtina savo paramą asociacijos susitarimo modernizavimui, griežtai susiejant ją su teisinės valstybės principų, žmogaus teisių, pagrindinių teisių, tarptautinės teisės – įskaitant Jungtinių Tautų jūrų teisės konvenciją – ir gerų kaimyninių santykių laikymusi;***

Or. en

Pakeitimas 220
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos;	1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos***, ypač jos*** pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos ***ir dėl to vis didėjančio abiejų proceso šalių atstovų nuovargio***;

Or. en

Pakeitimas 221
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius***, susijusius su stojimu*** į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos;	1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ***pastangas plėtoti demokratiją, teisinę valstybę ir pasaulietinę valdžią Turkijoje, taip pat*** ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius ***skatinti šalies stojimą*** į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos ***ir to, kad šiuo metu narystės reikalavimai nėra įvykdyti***;

Or. fi

Pakeitimas 222
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos stokos;	1. dar kartą patvirtina, kad teigiamai vertina ilgalaikius Turkijos pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu į Europos Sąjungą, nepaisant nuolatinės pažangos ***ir politinės valios*** stokos;

Or. en

Pakeitimas 223
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***dar kartą patvirtina***, kad ***teigiamai vertina ilgalaikius*** Turkijos ***pilietinės visuomenės siekius, susijusius su stojimu*** į Europos Sąjungą, ***nepaisant nuolatinės pažangos stokos***;	1. ***reikalauja***, kad ***būtų galutinai užbaigtas*** Turkijos ***stojimo*** į Europos Sąjungą ***procesas***, ***kuris oficialiai prasidėjo 2005 m. ir yra sustabdytas nuo 2018 m.***;

Or. fr

Pakeitimas 224
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. ragina Komisiją, Sąjungos vyriausiąjį įgaliotinį užsienio reikalams ir saugumo politikai, ES Tarybą ir visas ES valstybes nares apsvarstyti galimybę sustabdyti visus ES ir Turkijos finansinius susitarimus, visų pirma įšaldyti pasirengimo narystei pagalbą Turkijai, kol ES nebus įsitikinusi, kad Turkija vykdo savo sutartinius įsipareigojimus tinkamai valdyti lėšas ir visapusiškai laikosi ES ir tarptautinės teisės;

Or. en

Pakeitimas 225
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pažymi, kad dėl nuolat vis didėjančio Turkijos atsiribojimo nuo Europos vertybių ir standartų ES ir Turkijos santykiai pasiekė istoriškai žemą lygį ir pablogėjo tiek, kad reikia neatšaukiamai ir negrįžtamai nutraukti Turkijos stojimo į ES procesą;

Or. en

Pakeitimas 226
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1b. yra labai susirūpinęs dėl pagarbos religijos laisvei stokos, religinių mažumų, įskaitant krikščionis ir alevitus, diskriminacijos; ragina Turkijos valdžios institucijas imtis veiksmingų reformų minties, sąžinės ir religijos laisvės srityje;

Or. en

Pakeitimas 227
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu;	2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai ***ir ar įgyvendinami įsipareigojimai, prisiimti ES atžvilgiu pagal 2005 m. spalio mėn. derybų pagrindus, įskaitant santykių su Kipro Respublika pripažinimą ir visišką normalizavimą***, ir nėra susaistytas su jokiu terminu; ***pabrėžia, jog tenkinant šiuos kriterijus reikia, kad šalyje veiktų stabilios institucijos, užtikrinančios demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises, pagarbą mažumoms ir jų apsaugą, gerus kaimyninius santykius, visapusišką tarptautinės teisės laikymąsi, įskaitant neteisėtos Kipro okupacijos nutraukimą;***

Or. en

Pakeitimas 228
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu;	2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu; ***pabrėžia, kad įgyvendinant šį tikslą turi veikti stabilios institucijos, užtikrinančios demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises, pagarbą Kiprui ir jo išlaisvinimą, mažumų apsaugą, gerus kaimyninius santykius, tarptautinės teisės laikymąsi ir prisiderinimą prie ES bendros užsienio ir saugumo politikos;***

Or. en

Pakeitimas 229
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu;	2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu; ***pabrėžia, jog tenkinant šiuos kriterijus reikia, kad šalyje veiktų stabilios institucijos, užtikrinančios demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises, pagarbą mažumoms ir jų apsaugą, gerus kaimyninius santykius, visų valstybių narių pripažinimą, tarptautinės teisės laikymąsi ir prisiderinimą prie ES BUSP;***

	apgailestauja, kad Turkija 20 metų atsisako vykdyti pagal 2005 m. spalio mėn. derybų programą prisiimtus įsipareigojimus ES atžvilgiu, įskaitant įsipareigojimus dėl Kipro; pabrėžia, kad visų ES valstybių narių pripažinimas yra būtinas stojimo proceso elementas;

Or. en

Pakeitimas 230
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu;	2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra ***nuopelnais grindžiamas,*** normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu; ***pabrėžia, jog tenkinant šiuos kriterijus reikia, kad šalyje veiktų stabilios institucijos, užtikrinančios demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises, pagarbą mažumoms ir jų apsaugą, gerus kaimyninius santykius, visų valstybių narių pripažinimą, tarptautinės teisės laikymąsi ir prisiderinimą prie ES BUSP;***

Or. en

Pakeitimas 231
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas	2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas

sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu;	sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu; ***pabrėžia, jog tenkinant šiuos kriterijus reikia, kad šalyje veiktų stabilios institucijos, užtikrinančios demokratiją, teisinę valstybę, žmogaus teises, pagarbą mažumoms ir jų apsaugą, gerus kaimyninius santykius, visų valstybių narių pripažinimą, tarptautinės teisės laikymąsi ir prisiderinimą prie ES BUSP;***

Or. en

Pakeitimas 232
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu;	2. pabrėžia, kad stojimo į ES procesas yra normatyvinio pobūdžio, negrindžiamas sandoriais – jis priklauso nuo to, ar atitinkami Kopenhagos kriterijai, ir nėra susaistytas su jokiu terminu; ***pabrėžia, kad nėra jokių trumpesnių kelių ar išskirtinių sąlygų narystės ES klausimu ir kad kiekviena šalis kandidatė turi visiškai įvykdyti visas būtinas sąlygas;***

Or. fi

Pakeitimas 233
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. primygtinai ragina Turkiją nutraukti neteisėtą veiklą prie ugnies nutraukimo linijos ir išpuolius prieš

ūkininkus Deneia, Pyla, Strovilia, Athienou, Mammari ir Avlona vietovėse, kurios yra suverenios Kipro Respublikos teritorijos;

Or. en

Pakeitimas 234
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. apgailestaudamas pažymi, kad, nepaisant pakartotinių Turkijos vyriausybės pareiškimų, kuriais ji iš naujo įsipareigojo siekti narystės ES, ***nebuvo imtasi priemonių siekiant išspręsti didelį susirūpinimą keliančius klausimus dėl trūkumų, darančių*** poveikį stojimo procesui; mano, kad ***tai*** yra aiškus ***ženklas***, jog Turkijos ***vyriausybė nėra iš tikrųjų įsipareigojusi atgaivinti stojimo procesą***;	3. ***labai*** apgailestaudamas pažymi, kad, nepaisant pakartotinių Turkijos vyriausybės pareiškimų, kuriais ji iš naujo įsipareigojo siekti narystės ES, ***vis dar nėra pašalinti nuolatiniai ir dideli trūkumai, darantys*** poveikį stojimo procesui; mano, kad ***šis nuolatinis neveiklumas*** yra aiškus ***požymis***, jog Turkijos ***vyriausybei trūksta tikros politinės valios ir patikimumo siekiant įgyvendinti reformas***;

Or. en

Pakeitimas 235
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. apgailestaudamas pažymi, kad, nepaisant pakartotinių Turkijos vyriausybės pareiškimų, kuriais ji iš naujo įsipareigojo siekti narystės ES, nebuvo imtasi priemonių siekiant išspręsti didelį susirūpinimą keliančius klausimus dėl trūkumų, darančių poveikį stojimo procesui; mano, kad tai yra aiškus ženklas, jog Turkijos vyriausybė nėra iš tikrųjų	3. apgailestaudamas pažymi, kad, nepaisant pakartotinių Turkijos vyriausybės pareiškimų, kuriais ji iš naujo įsipareigojo siekti narystės ES, nebuvo imtasi priemonių siekiant išspręsti ***ankstesnėse ataskaitose iškeltus*** didelį susirūpinimą keliančius klausimus dėl trūkumų, darančių poveikį stojimo procesui***, o pastaruoju laikotarpiu galima***

įsipareigojusi atgaivinti stojimo procesą;	***dokumentais pagrįsti dar didesnį teisinės valstybės ir pagrindinių teisių padėties pablogėjimą, tęsiant tendenciją, kuri per pastarąjį dešimtmetį stūmė šalį link autoritarinio modelio***; mano, kad tai yra aiškus ženklas, jog Turkijos vyriausybė nėra iš tikrųjų įsipareigojusi atgaivinti stojimo procesą;

Or. en

Pakeitimas 236
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. apgailestaudamas pažymi, kad, nepaisant pakartotinių Turkijos vyriausybės pareiškimų, kuriais ji iš naujo įsipareigojo siekti narystės ES, nebuvo imtasi priemonių siekiant išspręsti didelį susirūpinimą keliančius klausimus dėl trūkumų, darančių poveikį stojimo procesui; mano, kad tai yra aiškus ženklas, jog Turkijos vyriausybė nėra iš tikrųjų įsipareigojusi atgaivinti stojimo procesą;	3. apgailestaudamas pažymi, kad, nepaisant pakartotinių Turkijos vyriausybės pareiškimų, kuriais ji iš naujo įsipareigojo siekti narystės ES, nebuvo imtasi priemonių siekiant išspręsti didelį susirūpinimą keliančius klausimus dėl trūkumų, darančių poveikį stojimo procesui***, įskaitant nuolatinį teisinės valstybės principo taikymo, žmogaus teisių ir pilietinės visuomenės silpninimą***; mano, kad tai yra aiškus ženklas, jog Turkijos vyriausybė nėra iš tikrųjų įsipareigojusi atgaivinti stojimo procesą;

Or. fi

Pakeitimas 237
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. griežtai smerkia nepaaiškinamus

žiaurumus, karo nusikaltimus ir sunkius tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus, įskaitant seksualinį smurtą, smurtą dėl lyties, vaikų deportavimą ir civilių gyventojų bei karo belaisvių kankinimą ir žudymą, kuriuos Turkijos ginkluotosios pajėgos ir jų įgaliotiniai vykdo neteisėtame, nepateisinamame ir neišprovokuotame kare prieš Kipro Respubliką; primena, kad parama Kipro Respublikai atremiant neteisėtą Turkijos okupaciją jos teritorijoje yra labai svarbi siekiant užtikrinti taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką; primygtinai ragina imtis visų priemonių, kurių reikia siekiant užtikrinti, kad karo nusikaltimus ir žmogaus teisių pažeidimus prieš Kipro Respubliką įvykdę asmenys būtų nustatyti ir patraukti atsakomybėn; ragina ES ir jos valstybes nares teikti visapusišką paramą Kipro Respublikai ir apsvarstyti priemones bei mechanizmus, kuriais siekiama užtikrinti jos nepriklausomybę ir teritorinį vientisumą; pabrėžia, kad svarbu išsaugoti karo nusikaltimų ir nusikaltimų žmoniškumui įrodymus, ir palankiai vertina visas šiuo tikslu dedamas pastangas;

Or. en

Pakeitimas 238
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. padarė išvadą, kad dėl vis labiau išsiskiriančių ES ir Turkijos trajektorijų Turkijos siekis įstoti į ES tapo nerealus ir turėtų būti pakeistas pastangomis kurti glaudesnę ir abipusiai naudingą partnerystę;

Or. en

Pakeitimas 239
Mika Aaltola

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių srityse;	4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių srityse***, visų pirma stiprinant teismų nepriklausomumą, apsaugant žodžio laisvę, apsaugant žurnalistus ir vietos valdžios institucijų teises bei nutraukiant politiniais motyvais grindžiamus teismo procesus***;

Or. en

Pakeitimas 240
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių srityse;	4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo žodžių prie veiksmų ir***, užuot skundusis dėl to, kad Turkija jau ilgą laiką laukia prie ES durų, konkrečiomis ir aiškiomis priemonėmis parodyti tikrą norą*** pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių srityse;

Or. en

Pakeitimas 241
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ***ir*** pagrindinių laisvių srityse;	4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės***,*** pagrindinių laisvių ***ir jos santykių su visomis ES valstybėmis narėmis normalizavimo ir jų pripažinimo bei gerų kaimyninių santykių ir tarptautinės teisės laikymosi*** srityse;

Or. en

Pakeitimas 242
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių srityse;	4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių srityse; ***mano, kad jeigu Turkija nesiims skubių priemonių, kad šioje srityje būtų pasiekta reikšminga ir įtikinama pažanga, ji turėtų netekti ES šalies kandidatės statuso;***

Or. fi

Pakeitimas 243
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės ir	4. ragina Turkijos vyriausybę pereiti nuo retorikos prie veiksmų ir pašalinti nuolatinius trūkumus teisinės valstybės**,**

pagrindinių laisvių srityse;	***žmogaus teisių, demokratinių standartų, spaudos laisvės*** ir ***kitų*** pagrindinių laisvių srityse;

Or. en

Pakeitimas 244
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse; ***šiuo atžvilgiu tvirtai remia bendradarbiavimo ir abipusiai naudingų santykių su Turkija plėtojimą bendrų interesų srityse laipsniškai, proporcingai ir pasiliekant galimybę nebetęsti proceso, laikantis 2024 m. balandžio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadų; pabrėžia, kad, laikantis nustatytos sistemos, būtina sąlyga yra konstruktyvus Turkijos dalyvavimas siekiant atnaujinti derybas dėl Kipro klausimo sprendimo ir padaryti pažangą šiose derybose;***

Or. en

Pakeitimas 245
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors

stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO ***sąjungininkė, taip pat*** šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir ***svarbi*** NATO ***narė, turinti antrą pagal dydį Aljanso kariuomenę ir vis pajėgesnę gynybos pramonę; pabrėžia jos svarbą regioninei saugumo struktūrai ir stabilumui, taip pat Ukrainos saugumui Rusijos agresijos akivaizdoje, ir toliau pabrėžia, kad Turkija yra*** šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 246
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko ***glaudžius*** santykius ***saugumo,*** prekybos, ekonomikos ir migracijos ***srityse***;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko ***daugiasluoksnius*** santykius, apimančius prekybos, ekonomikos ir migracijos ***sritis bei užsienio, regioninę ir saugumo politiką***; ***šiuo atžvilgiu tvirtai remia bendradarbiavimo ir abipusiai naudingų santykių su Turkija plėtojimą visose bendrų interesų srityse laipsniškai, proporcingai ir pasiliekant galimybę nebetęsti proceso, laikantis 2024 m. balandžio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadų;***

Or. en

Pakeitimas 247
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė***, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse***;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė***; tačiau pabrėžia, kad vis didėjantys nesutarimai užsienio politikos srityje, visų pirma 2017 m. įvykdytas rusiškų ginkluotės sistemų įsigijimas už maždaug 2,3 mlrd. eurų, kuris nesuderinamas su Aljanso gynybos struktūra, bei labai menkas suderinamumas su BUSP kelia rimtą susirūpinimą dėl šalies strateginės krypties***;

Or. fr

Pakeitimas 248
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***vis dėlto pakartoja***, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***strateginė partnerė*** ir NATO ***sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse***;	5. ***pažymi***, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***NATO narė; vis dėlto primena, kad Turkija yra vienintelė NATO valstybė narė, nenustačiusi jokių sankcijų Rusijai; tebėra labai susirūpinęs dėl to, kad Turkija ir vis dar neleidžia valstybei narei bendradarbiauti su NATO, taip sudarydama nuolatinę kliūtį stiprinti nuoširdžius ES ir*** NATO ***santykius***;

Or. en

Pakeitimas 249
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***strateginė partnerė*** ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***strategiškai svarbi šalis*** ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse; ***pabrėžia, kad negalima greitai daryti pažangos svarstant pagrindinius dokumentus, susijusius su, pvz., muitų sąjungos modernizavimu, likusių aukšto lygio dialogų atnaujinimu ar vizų režimo liberalizavimu, neatsižvelgiant į ES sąlygas, be kita ko, susijusias su Kipru, o tai yra išankstinė sąlyga;***

Or. en

Pakeitimas 250
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. ***vis dėlto pakartoja***, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius*** saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. ***primena***, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***NATO narė; vis dėlto pabrėžia, kad ES ir Turkijos santykiams būdinga pasikartojanti įtampa, kuri kyla dėl Turkijos agresijos ir didelių nesutarimų*** saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 251
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija ***tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse***;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija ***nėra Europos šalis ir todėl niekada netaps ES valstybe nare***;

Or. en

Pakeitimas 252
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad***, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos,*** Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 253
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos ***ir narystės reikalavimai nėra***

ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	***įvykdyti***, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. fi

Pakeitimas 254
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos ***valdymo*** srityse;

Or. en

Pakeitimas 255
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija ***tebėra strateginė partnerė ir NATO sąjungininkė, taip pat*** šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija ***yra*** šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 256
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė ***partnerė*** ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė ***konkurentė*** ir NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius saugumo, prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 257
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra ***strateginė partnerė ir*** NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius ***saugumo,*** prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra NATO sąjungininkė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 258
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė ***ir NATO sąjungininkė***, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius ***saugumo,*** prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;	5. vis dėlto pakartoja, kad, nors stojimo procesas nuo 2018 m. nepajudėjo iš vietos, Turkija tebėra strateginė partnerė, taip pat šalis, su kuria ES palaiko glaudžius santykius prekybos, ekonomikos ir migracijos srityse;

Or. en

Pakeitimas 259
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. kelia abejonių dėl Turkijos, kaip patikimos NATO sąjungininkės, vaidmens; primena, kad 2019 m. Turkija buvo pašalinta iš F-35 programos, kai įsigijo iš Rusijos S-400 raketų paleidimo sistemą; primena, kad Turkija be reikalo vilkino Suomijos ir Švedijos įstojimą į NATO Europos saugumui itin svarbiu metu;

Or. fi

Pakeitimas 260
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. išreiškia viltį, kad Turkijos vyriausybė pakeis savo požiūrį į pagrindinius klausimus, susijusius su stojimo į ES procesu, o tai leistų plėtoti ES ir Turkijos santykius ne tik

partnerystės, bet ir narystės aspektu;

Or. en

Pakeitimas 261
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pakartoja, kad ES ir Turkijos santykiai turi būti grindžiami tarptautine teise ir skirti ją skatinti, taip pat siekti atgaivinti stojimo procesą, kad jis būtų naudingas abiem šalims;

Or. en

Pakeitimas 262
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. mano, kad dabartinė geopolitinė padėtis, suteikusi naują stiprų postūmį ES plėtrai, ir vidaus pokyčiai Turkijoje, kurie turėtų sudaryti sąlygas seniai laukiamam perėjimui nuo į saugumą orientuotos paradigmos, yra proga, kurios negalima praleisti;

Or. en

Pakeitimas 263
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 264
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 265
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių ***tylos*** blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje;	6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių ***silpnos reakcijos ir retų pareiškimų*** blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje; ***pabrėžia, kad ES aukšto rango pareigūnų nesugebėjimas nuosekliai ir viešai reaguoti į vykstantį demokratijos padėties blogėjimą – ypač oficialių vizitų į šalį metu – kelia pavojų, kad Turkijos pilietinė visuomenė dar labiau atstumta ir***

	bus pakenkta Sąjungos įvaizdžiui ir patikimumui, be kita ko, labiausiai ES palankiose Turkijos visuomenės grupėse, taip, kad padėtį ištaisyti užtruks ilgą laiką; apgailestauja, kad Komisijos pirmininkė savo kalbose nuolat nevadina Turkijos šalimi kandidate, nors aiškiai mini visas kitas šalis kandidates;

Or. en

Pakeitimas 266
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje;	6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje; ***ragina ES ambasadorių ir ES valstybių narių ambasadorius Turkijoje atnaujinti apsilankymus pas politinius kalinius, visų pirma pas Ekremą İmamoğlu, Selahattiną Demirtaşą, Figen Yüksekdağ Şenoğlu ir Osmaną Kavalą, dalyvauti jų teismo procesuose ir viešai pasisakyti prieš nuolatinį spaudimą politinėms partijoms, opozicijos nariams ir kitokią nuomonę reiškiantiems asmenims;***

Or. en

Pakeitimas 267
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES	6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES

institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje;	institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje; ***pabrėžia, kad ši tyla yra tiesioginė ES pažeidžiamumo, kurį ji pati sukūrė ir kurį iš esmės lėmė 2016 m. migracijos susitarimas, kuriuo buvo sudarytos sąlygos Turkijos vyriausybei paversti nelegalią migraciją ginklu ir panaudoti masinės migracijos grėsmę kaip politinio šantažo prieš Europą priemonę, pasekmė;***

Or. en

Pakeitimas 268
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl ***kitų*** ES ***institucijų*** ir ***daugelio*** ES valstybių narių ***tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje***;	6. ***primena, kad ne kartą išreiškė savo nuomonę dėl teisinės valstybės principo taikymo pažeidimų Turkijoje;*** yra labai susirūpinęs dėl ***to, kad kitos*** ES ***institucijos*** ir ***daugelis*** ES valstybių narių ***to nepadarė; ragina ES institucijas ir valstybes nares ryžtingai pareikalauti, kad Turkija grįžtų į demokratinio vystymosi kelią***;

Or. fi

Pakeitimas 269
Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai	6. yra labai susirūpinęs dėl kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai

Turkijoje;	Turkijoje ***ir kylant grėsmei ES valstybėms narėms***;

Or. en

Pakeitimas 270
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. yra labai susirūpinęs dėl ***kitų ES institucijų ir daugelio ES valstybių narių tylos blogėjant teisinės valstybės padėčiai Turkijoje***;	6. yra labai susirūpinęs dėl ***to, kad milijonai eurų pagal programą „Erasmus+“ buvo nukreipti fondams ir asociacijoms, kurie laikosi islamistinės darbotvarkės***;

Or. en

Pakeitimas 271
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad, atsižvelgiant į tai, jog Turkijos stojimo į derybos su ES yra sustojusios, Turkijai neturėtų būti teikiama jokia finansinė parama pagal PNPP III, o visos Turkijai skiriamos lėšos turi būti griežtai skaidrios ir skiriamos tam tikromis sąlygomis;

Or. en

Pakeitimas 272
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. pabrėžia, kad Europos Vadovų Taryba ne kartą išreiškė kritišką nuomonę dėl teisinės valstybės principo taikymo ir žmogaus teisių silpnėjimo Turkijoje ir išreiškė susirūpinimą dėl to, kad susitarimų nėra laikomasi;

Or. fi

Pakeitimas 273
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. primygtinai ragina Turkijos vyriausybę pripažinti armėnų genocidą;

Or. en

Pakeitimas 274
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo silpninimo Turkijoje, atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą;	7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo silpninimo Turkijoje, atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą; ***apgailestauja dėl savavališkų sprendimų, kuriuos Turkijos teismai taiko politikų, žurnalistų, teisininkų, aktyvistų, menininkų ir visų, kurie drįsta išreikšti kritišką nuomonę, atžvilgiu; be to, apgailestauja dėl vis***

mažėjančios žiniasklaidos laisvės ir pilietinės veiklos erdvės šalyje ir ragina vyriausybę pakeisti šią tendenciją, kol dar ne per vėlu;

Or. en

Pakeitimas 275
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo silpninimo Turkijoje, ***atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą***;	7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo silpninimo Turkijoje, ***politinei sistemai tampant vis autokratiškesnei***; ***ragina priimti struktūrines priemones, kuriomis būtų sudarytos sąlygos gerokai sustiprinti teismų nepriklausomumą, nes teismų sistema tebėra labai pažeidžiama politinio kišimosi, o tai dar labiau kenkia teisinei valstybei ir pagrindinėms teisėms;***

Or. en

Pakeitimas 276
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo ***silpninimo*** Turkijoje, atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą;	7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ***silpninimo*** ir ***nepakankamo*** teismų nepriklausomumo Turkijoje, atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą;

Or. en

Pakeitimas 277
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo silpninimo Turkijoje, atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą;	7. reiškia didelį susirūpinimą dėl tebesitęsiančio rimto teisinės valstybės ir teismų nepriklausomumo silpninimo Turkijoje, atsižvelgiant į giliai įsišaknijusį autoritarinį prezidento sistemos interpretavimą; ***atkreipia dėmesį į išaugusį pranešimų apie Turkijos prezidento ir valstybių, kurios nepaaiškinamai palaiko Turkiją, vadovų finansinius interesus skaičių;***

Or. en

Pakeitimas 278
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. tebėra pasibaisėjęs dėl to, kad Turkijos teisminės institucijos, nuolat nepaiso ir netaiko svarbių EŽTT sprendimų; dar kartą smerkia akivaizdų Turkijos piktnaudžiavimą teismų sistema ir ragina nedelsiant paleisti žmogaus teisių gynėją Osmaną Kavalą bei opozicijos politikus Selahattiną Demirtaşą ir Figen Yüksekdağ; primena, kad Europos Taryboje Turkijai taikoma pažeidimo tyrimo procedūra dėl Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimų nevykdymo, o ilgai lauktos pasekmės dar nėra aiškios; ragina Turkiją visapusiškai

įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų įpareigojimų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio; ragina Komisiją ir valstybes nares pasinaudoti visais diplomatiniais kanalais siekiant paraginti Turkiją įgyvendinti atitinkamus EŽTT sprendimus bei apsvarstyti galimybę taikyti atitinkamas finansavimo sąlygas, susijusias su EŽTT sprendimų laikymusi;

Or. en

Pakeitimas 279
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. tebėra labai susirūpinęs dėl likusių krikščionių bendruomenių padėties Turkijoje ir apgailestauja dėl laipsniško jų nykimo, nepaisant istorinių šaknų;

Or. fr

Pakeitimas 280
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tai, kad žemesnės instancijos teismai nuolat nesilaiko Konstitucinio Teismo ir EŽTT sprendimų, o tai kenkia teisinio tikrumo principui ir skatina sistemingus pažeidimus;

Or. en

Pakeitimas 281
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja dėl to, kad teisminėse institucijose plačiai ***taikomi dvigubi standartai***;	8. apgailestauja dėl to, kad teisminėse institucijose ***tiek prokurorai, tiek teisėjai*** plačiai ***taiko dvigubus standartus, ypač bylose dėl pareigūnų įžeidimo ar kaltinimų korupcija, taip pat dėl neteisėtos praktikos atleisti ir savavališkai perkelti teisėjus, susijusius su politinėmis bylomis***; ***ragina Turkijos teismines institucijas nutraukti, ypač dažnai pasitaikantį didelio atgarsio sulaukusiose bylose slaptų liudytojų įrodymų naudojimą, kurie priimami be patikrinimo, o tai yra akivaizdus teisės į teisingą bylos nagrinėjimą pažeidimas ir tai prieštarauja EŽTT praktikai; yra sunerimęs dėl pranešimų apie smarkų teismo procesų kokybės pablogėjimą Turkijoje, ypač pastebimą iš prastos kokybės kaltinamųjų aktų, pažeidžiančių tiek nacionalinius, tiek tarptautinius teisinius standartus, kuriuose reikalingi teisiniai argumentai pakeičiami politiniais motyvais; atkreipia dėmesį į Teisėjų ir prokurorų tarybą (HSK) ir jos akivaizdžiai nepakankamą nepriklausomumą nuo vyriausybės kaip pagrindinį veiksnį, sudarantį sąlygas sąmoningai panaudoti teismines institucijas kaip ginklą malšinant kitokią nuomonę reiškiančius asmenis;***

Or. en

Pakeitimas 282
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja dėl to, kad teisminėse institucijose plačiai taikomi dvigubi standartai;	8. apgailestauja dėl to, kad teisminėse institucijose plačiai taikomi dvigubi standartai***, kurie pasireiškia tuo, kad opozicijos atstovų, kurdų aktyvistų, žurnalistų ir pilietinės visuomenės veikėjų atžvilgiu vykdomi politiniais motyvais grindžiami baudžiamieji persekiojimai, o vyriausybės rėmėjai traktuojami ne taip pat***;

Or. fi

Pakeitimas 283
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja dėl to, kad teisminėse institucijose plačiai taikomi dvigubi standartai;	8. apgailestauja dėl to, kad teisminėse institucijose plačiai taikomi dvigubi standartai; ***ragina Turkiją gerbti teisės specialistų teises laikantis Europos Tarybos standartų;***

Or. en

Pakeitimas 284
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. apgailestauja dėl to, kad ***teisminėse institucijose plačiai taikomi dvigubi standartai***;	8. apgailestauja dėl to, kad ***teisminės institucijos nepakankamai nepriklausomos ir nešališkos***;

Or. en

Pakeitimas 285
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Turkijoje piktnaudžiaujama teismo procesais, baudžiamojo persekiojimo įgaliojimais ir teisminės priežiūros priemonėmis siekiant baudžiamųjų tikslų, todėl daromi sunkūs nekaltumo prezumpcijos pažeidimai, prieštaraujantys tarptautinėms teisinėms prievolėms ir Turkijos vidaus teisei;

Or. en

Pakeitimas 286
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad vykdomoji valdžia ir toliau sistemingai kišasi į teisminių institucijų darbą, taip daro poveikį teismų nepriklausomumui ir kenkia teismo sprendimų kokybei;

Or. en

Pakeitimas 287
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. apgailestauja, kad nepasiekta reikšmingos pažangos didinant teisėjų ir prokurorų atrankos, įdarbinimo ir paaukštinimo pareigose skaidrumą, nes Teisingumo ministerija ir toliau visiškai kontroliuoja naujų teisėjų ir prokurorų atrankos komisijas; smerkia savavališką ir be abipusio susitarimo vykdomą teisėjų nušalinimą nuo konkrečių bylų arba perkėlimą į kitas pareigas, nes tai daro didelį poveikį teismo proceso nešališkumui;

Or. en

Pakeitimas 288
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio;	9. ***apgailestaudamas pažymi, kad nors ES plėtros politika šiuo metu vėl įgauna pagreitį, Turkija praleidžia šią galimybę dėl demokratinių reformų trūkumo; be to, pažymi, kad pirmasis žingsnis, siekiant pasinaudoti šia galimybe, būtų laikytis Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) ir Turkijos Konstitucinio Teismo sprendimų; tebėra pasibaisėjęs dėl to, kad Turkijos valdžios institucijos, visų pirma Turkijos teisminės institucijos, nuolat nepaiso ir netaiko svarbių EŽTT sprendimų; apgailestaudamas atkreipia dėmesį į užsitęsusias Europos Tarybos Ministrų Komiteto pažeidimo nagrinėjimo procedūras, kurioms užsitęsus nebuvo imtasi veiksmingų priemonių Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimams vykdyti ir užtikrinti jų laikymąsi; kuo griežčiausiai smerkia Turkijos valdžios institucijų nuolatinį ir sąmoningą***

sprendimą, nepaisant atitinkamų EŽTT sprendimų, dėl politinių priežasčių neteisėtai laikyti kalėjime tokius žinomus asmenis kaip buvę HDP partijos pirmininkai Selahattin Demirtaş ir Figen Yüksekdağ (jau daugiau nei 9 metus) bei žmogaus teisių gynėjas Osman Kavala (jau daugiau nei 8 metus); yra pasibaisėjęs matydamas, kad vietoj to, kad būtų nedelsiant paleistas, Selahattin Demirtaş 2026 m. sausio 6 d. gavo papildomą daugiau nei vienų metų laisvės atėmimo bausmę kitoje byloje, grindžiamoje 2015 m. pasakytomis kalbomis, nepaisant dabar jau trijų EŽTT precedentinio pobūdžio sprendimų, kuriuose reikalaujama jį paleisti, o paskutinis iš jų įsigaliojo 2025 m. lapkričio 3 d.; laiko šiuos veiksmus sunkiu piktnaudžiavimu valdžia ir akivaizdžia panieka teisinės valstybės principui; dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio***, įskaitant sprendimus, susijusius su dingusiais asmenimis ir turtu Kipre, taip pat Didžiosios kolegijos 2023 m. sprendimą byloje „Yüksel Yalçınkaya prieš Turkiją“ ir susijusiose bylose***; ***atkreipia dėmesį į EŽTT sprendimą, susijusį su pastaraja byla, nepriteisti kompensacijos ir nepadengti bylinėjimosi išlaidų tūkstančiuose vėlesnių bylų, o tai galėtų būti neteisinga pareiškėjų atžvilgiu ir prieštarauti ankstesnei teismo praktikai;***

Or. en

Pakeitimas 289
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio;	9. dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio; ***šiomis aplinkybėmis atkreipia dėmesį į 2022 m. spalio 12 d. Europos Tarybos Parlamentinės Asamblėjos rezoliuciją ir susijusią jos stebėsenos komiteto ataskaitą dėl Turkijos pareigų ir įsipareigojimų vykdymo, taip pat rezoliucijas, kurias Europos Tarybos Ministrų Komitetas priėmė laukiant, kol bus įvykdyti EŽTT sprendimai, kuriose išsamiai apibūdinami įvairūs dideli trūkumai žmogaus teisių srityje, apie kuriuos nuolat praneša žinomos vietos ir tarptautinės žmogaus teisių organizacijos;***
	Or. en

Pakeitimas 290
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio;	9. dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio; ***ragina Turkiją visapusiškai laikytis EŽTT sprendimų, susijusių su dingusiais asmenimis ir turtu Kipre; ragina Turkiją taip pat laikytis 2008 m. sausio 24 d. Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimo, kuriuo Turkija pripažinta kalta pažeidus Europos žmogaus teisių konvencijos 2 straipsnį dėl to, kad ji nesurado ir nepatraukė baudžiamojon atsakomybėn asmenų, atsakingų už Tassoso Isaako ir Solomoso Solomou nužudymus, įvykdytus 1996 m.***

Kipre; ragina Turkijos valdžios institucijas vykdyti tarptautinius įtariamųjų nužudymu arešto orderius ir perduoti juos Kipro Respublikai;

Or. en

Pakeitimas 291
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. apgailestaudamas pažymi, kad nors ES plėtros politika šiuo metu vėl įgauna pagreitį, Turkija praleidžia šią galimybę dėl demokratinių reformų trūkumo; be to, pažymi, kad pirmasis žingsnis, siekiant pasinaudoti šia galimybe, būtų laikytis Europos Žmogaus Teisių Teismo (EŽTT) ir Turkijos Konstitucinio Teismo sprendimų; tebėra pasibaisėjęs dėl to, kad Turkijos valdžios institucijos, visų pirma Turkijos teisminės institucijos, nuolat nepaiso ir netaiko svarbių EŽTT sprendimų; kuo griežčiausiai smerkia Turkijos valdžios institucijų nuolatinį ir sąmoningą sprendimą, nepaisant atitinkamų EŽTT sprendimų, dėl politinių priežasčių neteisėtai laikyti kalėjime tokius žinomus asmenis kaip buvę HDP partijos pirmininkai Selahattin Demirtaş ir Figen Yüksekdağ (jau daugiau nei 9 metus) bei žmogaus teisių gynėjas Osman Kavala (jau daugiau nei 8 metus); yra pasibaisėjęs matydamas, kad vietoj to, kad būtų nedelsiant paleistas, Selahattin Demirtaş 2026 m. sausio 6 d. gavo papildomą daugiau nei vienų metų laisvės atėmimo bausmę kitoje byloje, grindžiamoje 2015 m. pasakytomis kalbomis, nepaisant dabar jau trijų EŽTT precedentinio pobūdžio sprendimų,

	kuriuose reikalaujama jį paleisti, o paskutinis iš jų įsigaliojo 2025 m. lapkričio 3 d.; laiko šiuos veiksmus sunkiu piktnaudžiavimu valdžia ir akivaizdžia panieka teisinės valstybės principui; dar kartą primygtinai ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti visus EŽTT sprendimus, įskaitant Didžiosios kolegijos 2023 m. sprendimą byloje „Yüksel Yalçınkaya prieš Turkiją“ ir susijusiose bylose, laikantis EŽTK 46 straipsnio ir besąlygiškų pareigų, kylančių iš Turkijos konstitucijos 90 straipsnio; ragina Turkiją visapusiškai laikytis EŽTT sprendimų, susijusių su dingusiais asmenimis ir turtu Kipre;

Or. en

Pakeitimas 292
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. primygtinai ragina Turkijos valdžios institucijas nutraukti esamus griežtus pagrindinių laisvių, konkrečiai žodžio laisvės ir susirinkimų bei asociacijų laisvės, apribojimus ir nuolatinius išpuolius prieš visų Turkijos mažumų pagrindines teises;

Or. en

Pakeitimas 293
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus;	10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus***, o tai yra akivaizdus teisinės tvarkos pažeidimas***; ***smerkia tai, kad Gezi bylos kaltinamoji Can Atalayj tebėra sulaikyta nepaisant dviejų vienodai privalomų Konstitucinio Teismo sprendimų, ir griežtai smerkia neteisėtą jo parlamentinių įgaliojimų atėmimą, atvirai pažeidžiant konstitucines garantijas ir rinkėjų demokratinę valią; smerkia Stambulo 13-ojo Aukščiausiojo baudžiamojo teismo sprendimą atmesti Konstitucinio Teismo nutartį dėl bylos dėl Tayfuno Kahramano, kuris taip pat yra Gezi bylos kaltinamasis ir kurio sveikatos būklė pastaruoju metu smarkiai pablogėjo, pakartotinio nagrinėjimo, atmetant prašymus sustabdyti bausmės vykdymą ir jį paleisti; yra pasibaisėjęs dėl neseniai priimto apkaltinamojo nuosprendžio, kuriuo žinoma talentų vadybininkė Ayşe Barım buvo nuteista už tariamą dalyvavimą Gezi parko protestuose prieš 13 metų, nepaisant to, kad nebuvo jokių neteisėtos veiklos įrodymų; be to, apgailestauja, kad Ankaros regioninio administracinio teismo 13-oji administracinė kolegija nepaisė Valstybės tarybos precedentinio sprendimo Hafize Öztürko Türkmeno byloje – pirmojo, susijusio su vienu iš Taikos akademinės bendruomenės narių – pagal kurį jis turėjo būti grąžintas į savo pareigas universitete;***

Or. en

Pakeitimas 294
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus;	10. ***ragina nedelsiant paleisti visus savavališkai sulaikytus asmenis ir panaikinti kaltinimus visiems asmenims, patrauktiems baudžiamojon atsakomybėn tik už naudojimąsi savo pagrindinėmis teisėmis; ragina užtikrinti visų mažumų apsaugą nuo diskriminacijos, priekabiavimo ir priverstinio perkėlimo bei visapusiškai garantuoti žodžio laisvę ir religijos ar tikėjimo laisvę, laikantis tarptautinių įsipareigojimų; ragina Turkiją gerbti šias pagrindines laisves; ragina Europos išorės veiksmų tarnybą remti ES delegaciją Turkijoje stebint teismo procesus ir sistemingai reiškiant susirūpinimą šiuo klausimu Turkijos valdžios institucijoms, tuo pačiu palaikant glaudžius ryšius su pilietine visuomene;*** yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 295
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus;	10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus***, be kita ko, byloje dėl Can Atalay parlamentinių įgaliojimų***;

	pabrėžia, kad pagarba konstituciniams teismo sprendimams yra teisinės valstybės pagrindas ir būtina sąlyga siekiant pažangos pagal Kopenhagos politinius kriterijus;

Or. en

Pakeitimas 296
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ***ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus***;	10. yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 297
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. ***yra labai susirūpinęs dėl didėjančios konstitucinės krizės*** Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus;	10. ***atkreipia dėmesį į didėjančią konstitucinę krizę*** Turkijoje, kurią sukėlė bendrosios kompetencijos teismų atsisakymas vykdyti privalomus Konstitucinio Teismo sprendimus ar kitus atitinkamų aukštesniųjų teisminių instancijų sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 298
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo Imamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų;	11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą***, kuris pastaruoju metu buvo ypač stiprus pagrindinės opozicinės partijos CHP atžvilgiu***; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo Imamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų***, nes tai tapo didžiule politine byla, apimančia daugiau nei 400 kaltinamųjų, įskaitant rajonų merus ir pareigūnus, iš kurių 105 šiuo metu taikomas kardomasis kalinimas***; ***yra labai susirūpinęs dėl to, kad buvo priimtas beveik 4 000 puslapių kaltinamasis aktas, parengtas vadovaujant liūdnai pagarsėjusiam buvusiam Stambulo vyriausiajam prokurorui Akınui Gürlekui, kuriame E. İmamoğlu kaltinamas vadovavimu didžiuliam nusikalstamam tinklui ir 142 nusikalstamų veikų padarymu, už kuriuos jam gali būti skirta iki 2 430 metų laisvės atėmimo bausmė; palankiai vertina svarbų EŽTT sprendimą priimti E. İmamoğlu prašymą dėl tariamo neteisėto sulaikymo pagal vadinamųjų prioritetinių bylų procedūrą; smerkia ilgalaikį dabartinio CHP kandidato prezidento rinkimams Ekremo İmamoğlu persekiojimą, pasitelkiant dešimtis tyrimų, besidubliuojančių teismo bylų ir savavališkų administracinių sprendimų, įskaitant dar vieną neseniai pateiktą kaltinamąjį aktą dėl „politinio šnipinėjimo“ ir neteisėtą bei politiškai motyvuotą jo universiteto diplomo, kuris yra būtina sąlyga, kad jis galėtų būti išrinktas prezidentu, panaikinimą; apgailestauja dėl 2026 m. sausio 23 d.***

Stambulo 5-ojo administracinio teismo sprendimo atmesti E. İmamoğlu prašymą panaikinti sprendimą dėl diplomo panaikinimo; yra labai susirūpinęs dėl stulbinančio skaičiaus procedūrų, pateiktų Turkijos Didžiajai Nacionalinei Asamblėjai (GNAT) siekiant panaikinti dabartinių parlamento narių imunitetą, kurios didžiąja dalimi turi įtakos opozicinių partijų nariams;

Or. en

Pakeitimas 299
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų;	11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą***; primygtinai ragina Turkijos valdžios institucijas užtikrinti, kad visi asmenys, sulaikyti dėl naudojimosi savo pagrindinėmis laisvėmis, būtų nedelsiant ir besąlygiškai paleisti, ir nutraukti piktnaudžiavimą teisinantis kova su terorizmu bei netinkamą teismo mechanizmų naudojimą***; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų; ***pakartoja savo raginimą nedelsiant ir besąlygiškai paleisti jį į laisvę; dar kartą ragina nedelsiant ir besąlygiškai paleisti į laisvę buvusį HDP lyderį Selahattiną Demirtaşą;***

Or. en

Pakeitimas 300
Hilde Vautmans, Malik Azmani, Lucia Yar, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų;	11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų; ***palankiai vertina neseniai įvykusį ES merų ir miestų atstovų vizitą Stambule ir Ankaroje vasario 25–27 d., kurio metu jie parodė solidarumą ir paramą, prisijungdami prie vieno iš vietos mitingų, rengiamų kas savaitę nuo jo arešto, ir susitikdami su Turkijos merais; pritaria jų raginimui gerbti savivaldybių laisves;***

Or. en

Pakeitimas 301
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų;	11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų; ***pabrėžia, kad šie veiksmai kenkia perspektyvai užmegzti tvirtesnę ir visapusiškesnę ES ir Turkijos partnerystę***

	bei apskritai pagerinti santykius; pabrėžia, kad už tokius veiksmus atsakingiems pareigūnams gali būti taikomos ES sankcijos arba gali būti sustabdytas pasirengimo narystei paramos teikimas;

Or. en

Pakeitimas 302
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir ***jo*** pašalinimą iš pareigų;	11. apgailestauja dėl to, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo İmamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), ***taip pat buvusių Liaudies demokratinės partijos (HDP) pirmininkų Selahattino Demirtaşo ir Figen Yüksekdağ Şenoğlu,*** sulaikymą ir ***jų*** pašalinimą iš pareigų***, ir ragina juos nedelsiant ir besąlygiškai paleisti, laikantis Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimų***;

Or. en

Pakeitimas 303
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***apgailestauja dėl to***, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos	11. ***smerkia tai***, kad toliau puolamos politinės partijos ir opozicijos nariai, kurie

nariai, kurie ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo Imamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų;	ir toliau patiria vis didesnį spaudimą; pakartoja, kad griežtai smerkia tebesitęsiantį Stambulo miesto savivaldybės mero Ekremo Imamoğlu, priklausančio Respublikonų liaudies partijai (CHP), sulaikymą ir jo pašalinimą iš pareigų; ***pabrėžia, kad pagarba visų politinių veikėjų teisėms ir jų veiksmų laisvės užtikrinimas yra būtinos demokratinės visuomenės sąlygos;***

Or. fi

Pakeitimas 304
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. ragina Tarybą įtraukti Turkijos teroristinę organizaciją „The Grey Wolves“, atsakingą už daugybę smurto veiksmų Europoje, įskaitant nužudymus ar pasikėsinimą nužudyti, kaip teroristinę organizaciją, kaip apibrėžta Tarybos bendrojoje pozicijoje 2001/931/BUSP, ir į teroristinių organizacijų ES sąrašą;

Or. en

Pakeitimas 305
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti	12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti

merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;

merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais; ***dar kartą pareiškia, kad laiko šią ilgalaikę patikėtinių skyrimo praktiką akivaizdžiu išpuoliu prieš pagrindinius vietos demokratijos principus; primygtinai ragina Turkijos valdžios institucijas nedelsiant nutraukti ir atšaukti represijas prieš opozicijos savivaldybes – įskaitant selektyvų finansinio turto areštą – ir gerbti rinkėjų teises rinkti savo atstovus laikantis Europos Tarybos vietos ir regionų valdžios institucijų kongreso bei Venecijos komisijos rekomendacijų;***

Or. en

Pakeitimas 306
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;	12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais; ***yra labai susirūpinęs dėl to, kad Turkijoje piktnaudžiaujama teismo procesais, baudžiamojo persekiojimo įgaliojimais ir teisminės priežiūros priemonėmis siekiant baudžiamųjų tikslų, todėl daromi sunkūs nekaltumo prezumpcijos pažeidimai, prieštaraujantys tarptautinėms teisinėms prievolėms ir Turkijos vidaus teisei;***

Or. en

Pakeitimas 307
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;	12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais; ***pabrėžia, kad vietos demokratijos griovimas smarkiai susilpnina valstybės gebėjimus, ypač paslaugų teikimo, reagavimo į krizes (žemės drebėjimus) ir socialinių paslaugų pabėgėliams bei pažeidžiamoms grupėms srityse, ir dėl to kelia grėsmę žmonių saugumui;***

Or. en

Pakeitimas 308
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;	12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais***, dažnai remiantis pernelyg plačiu ir savavališku Turkijos kovos su terorizmu teisės aktų taikymu***;

Or. en

Pakeitimas 309
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios ***vietos*** demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;	12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje ***vietos, regioniniu ir nacionaliniu lygmenimis***; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;

Or. fi

Pakeitimas 310
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;	12. yra labai susirūpinęs dėl toliau blogėjančios vietos demokratijos padėties Turkijoje; griežtai smerkia tai, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, ***ypač kurdų regionuose,*** priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;

Or. en

Pakeitimas 311
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***yra labai susirūpinęs dėl*** toliau ***blogėjančios*** vietos demokratijos ***padėties*** Turkijoje; ***griežtai smerkia tai***, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;	12. ***atkreipia dėmesį į*** toliau ***blogėjančią*** vietos demokratijos ***padėtį*** Turkijoje; ***apgailestauja dėl to***, kad buvo atleisti iš pareigų ir suimti 28 išrinkti merai, priklausantys opozicijos partijoms, ir dešimtys vietos pareigūnų, taip pat tai, kad 11 merų pakeisti vyriausybės paskirtais patikėtiniais;

Or. en

Pakeitimas 312
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. smerkia advokatų persekiojimą ir išpuolius prieš juos dėl jų profesinės veiklos, kaip rodo tebevykstantis Ekremo İmamoğlu advokato Mehmeto Pehlivano įkalinimas arba neseniai paskelbtas 11 metų laisvės atėmimo nuosprendis Selahattino Demirtašo advokatui Ramazanui Demirui; laiko šiuos ir kitus veiksmus prieš advokatus nepriimtinu kišimusi į teisę į gynybą ir teisininko profesiją, kuri yra vienas iš pagrindinių veikiančios teismų sistemos ir teisinės valstybės elementų; palankiai vertina tai, kad 26-asis Stambulo sunkių nusikaltimų bylų teismas išteisino Stambulo advokatų asociacijos pirmininką ir 10 vykdomojo komiteto narių dėl su terorizmu susijusių kaltinimų, tačiau pabrėžia, kad ši baudžiamoji byla iš viso neturėjo būti iškelta; ragina Turkijos valdžios

institucijas įgyvendinti advokatų nepriklausomumo, saugumo ir savarankiškumo apsaugos priemones ir užtikrinti, kad advokatai ir jų profesinės organizacijos nebūtų persekiojami ar patirtų kitokį netinkamą spaudimą vien dėl to, kad vykdo savo teisėtas funkcijas;

Or. en

Pakeitimas 313
Jonas Sjöstedt

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. atkreipia dėmesį į nerimą keliančią politinių kalinių skaičių Turkijoje ir reiškia didelį susirūpinimą dėl sistemingo DEM partijos narių persekiojimo; pažymi, kad keli šios partijos lyderiai, tarp jų buvę pirmininkai Selahattin Demirtaş ir Figen Yüksekdağ, nuo 2016 m. yra netekę laisvės ir jiems gresia ypač ilgos laisvės atėmimo bausmės; pabrėžia, kad tolesnis S. Demirtaşo ir kitų politinių atstovų sulaikymas primena apie teisinės valstybės silpnėjimą ir griežtus demokratinių teisių apribojimus Turkijoje; pakartoja, kad politinio pliuralizmo, pagrindinių laisvių ir nepriklausomų teisminių procesų apsauga yra būtina bet kuriai patikimai demokratinei sistemai;

Or. en

Pakeitimas 314
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina valdžios institucijas suderinti galiojančius teisės aktus dėl neapykantos nusikaltimų, įskaitant neapykantą kurstančias kalbas, su ES* acquis *ir atitinkamais Europos standartais, siekiant užtikrinti visapusišką ir veiksmingą teisinę apsaugą nuo nusikaltimų dėl šališko nusistatymo; reiškia susirūpinimą dėl to, kad dėl didelių nukrypimų nuo Europos standartų pažeidžiamos grupės ir toliau neturi tinkamų apsaugos priemonių; griežtai smerkia nuolatinius neapykantos išpuolius prieš kurdus, krikščionių ir žydų mažumas, sirus ir alevitus ir ragina kompetentingas valdžios institucijas užtikrinti išsamius tyrimus, nusikaltimo vykdytojų atsakomybę ir veiksmingas prevencines priemones, skirtas kovai su visų formų diskriminacija ir neapykantos kurstymu;

Or. en

Pakeitimas 315
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. išreiškia didelį susirūpinimą dėl Turkijos valdžios institucijų nuolat taikomų apribojimų Konstantinopolio ekumeniniam patriarchatui; primena, kad šis patriarchatas, kuris atlieka unikalią dvasinę ir istorinę funkciją milijonams ortodoksų krikščionių visame pasaulyje, toliau susiduria su apribojimais, susijusiais su jo juridinio asmens statusu, nuosavybės teisėmis ir dvasininkų rengimu; apgailestauja dėl to, kad Chalkės teologijos mokykla tebėra

uždaryta nuo 1971 m., nepaisant pakartotinių Europos Parlamento, Europos Tarybos ir tarptautinių partnerių raginimų ją vėl atidaryti;

Or. en

Pakeitimas 316
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. apgailestauja dėl filantropo ir žmogaus teisių gynėjo Osmano Kavalos sulaikymo; pakartoja savo raginimą nedelsiant ir besąlygiškai paleisti jį į laisvę;

Or. en

Pakeitimas 317
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. atkreipia dėmesį į musulmonų mažumos padėtį Vakarų Trakijoje, kaip ji pripažinta 1923 m. Lozanos sutartyje; primena, kad ši mažuma, vadovaujantis teisinės valstybės principu ir Europos standartais dėl mažumų apsaugos, turi visas Graikijos ir Europos Sąjungos piliečių teises; išreiškia susirūpinimą dėl nuolatinių Turkijos valdžios institucijų bandymų išnaudoti Graikijos musulmonų mažumos klausimą politiniais tikslais;

Or. en

Pakeitimas 318
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. ragina Turkiją užtikrinti veiksmingą visų religinių bendruomenių ir mažumų, įskaitant krikščionis, religijos ar tikėjimo laisvės apsaugą; ragina valdžios institucijas užtikrinti jų teisinį pripažinimą, nuosavybės teises ir visapusišką naudojimąsi pagrindinėmis laisvėmis laikantis ES* acquis*, Europos žmogaus teisių konvencijos ir atitinkamų Europos standartų;

Or. en

Pakeitimas 319
Željana Zovko

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. reiškia susirūpinimą dėl to, kad mažumoms priklausantys asmenys ir toliau susiduria su dideliais sunkumais, įskaitant jų religinių institucijų teisinio statuso nebuvimą, nepakankamą mažumų kalbų apsaugą ir skatinimą, ribotą galimybę gauti paramą mokymuisi ir dvasininkų mokymui, ribotą galimybę naudotis žiniasklaida ir viešąja reklama mažumų kalbomis, taip pat nuolatines kliūtis naudotis nuosavybės teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 320
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. pabrėžia, kad mažumų teisių apsauga neturi būti naudojama kaip politinio spaudimo priemonė dvišaliuose santykiuose; ragina Turkiją gerbti ES valstybių narių suverenumą ir susilaikyti nuo bet kokio kišimosi į reikalus, susijusius su kitos valstybės teritorijoje gyvenančiomis mažumomis;

Or. en

Pakeitimas 321
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12d. primena atitinkamus Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimus dėl religinių fondų nuosavybės teisių ir ragina Turkiją visapusiškai įgyvendinti šiuos sprendimus; ragina Turkijos valdžios institucijas pripažinti ekumeninio patriarchato teisinį statusą, užtikrinti laisvus ekumeninio patriarcho rinkimus ir įpėdinystę, be jokių sąlygų atidaryti Chalkės teologijos mokyklą ir užtikrinti visapusišką religijos laisvės bei religinių mažumų teisių laikymąsi pagal tarptautinę teisę ir Europos žmogaus teisių konvenciją;

Or. en

Pakeitimas 322

Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų;	13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų***, atimant iš jų laisvę vykdyti savo profesines pareigas ir informuoti visuomenę, kas yra labai svarbu veikiančiai demokratinei visuomenei***; ***yra labai susirūpinęs dėl pranešimų, kad iki 90 proc. šalies žiniasklaidos šiuo metu yra provyriausybinė arba kontroliuojama vyriausybės žiniasklaida; atsižvelgdamas į tai, labai apgailestauja dėl to, kad Turkijos vyriausybė perėmė „TELE1“ – vieną iš nedaugelio likusių kritiškai nusiteikusių transliuotojų, kurį dabar valdo patikėtinis – ir laiko tai sąmoningu žiniasklaidos laisvės pažeidimu; smerkia tai, kad persekiojami nepriklausomi žurnalistai, kurie 2025 m. vis dažniau buvo suimami ir sulaikomi, daugiausia kaltinami „naryste teroristinėje organizacijoje“, „prezidento įžeidimu“ arba tariamu Susirinkimų ir demonstracijų įstatymo pažeidimu; su dideliu susirūpinimu stebi, be kita ko, „Deutsche Welle“ žurnalisto Alicano Uludağo atvejį – jis neseniai buvo sulaikytas trisdešimties policijos pareigūnų jo šeimos nariams matant, o vėliau areštuotas dėl daugiau nei prieš metus socialiniuose tinkluose paskelbtų įrašų, – „TELE1“ vyriausiojo redaktoriaus Merdano Yanardağo atvejį – šiuo metu jis kalinamas dėl kaltinimų „šnipinėjimu“, „Medyascope“ žurnalisto Furkano Karabay – kuris pastaruosius trejus metus buvo nuolat suimamas ir kuriam dabar taikomas namų areštas, – atvejį, televizijos vedėjos Sedef Kabaş – kuriai dabar iškelta dar viena byla dėl jos įrašų socialinėje žiniasklaidoje, – atvejį ar**

patyrusio žurnalisto Fatih Altayli – neseniai paleisto laukiant apeliacinio skundo dėl daugiau nei 4 metų laisvės atėmimo bausmės už absurdiškus kaltinimus dėl fizinio grasinimo prezidentui, – atvejį; ragina nedelsiant paleisti visus žurnalistus, neteisėtai persekiojamus už savo darbo atlikimą; griežtai smerkia Aukščiausiosios radijo ir televizijos tarybos (RTÜK), kuri turėtų būti nepriklausoma, panaudojimą siekiant dar labiau slopinti nepriklausomą žiniasklaidą taikant finansines ir transliavimo sankcijas, kurios daugiausia skiriamos kritiškai nusiteikusioms žiniasklaidos priemonėms; apgailestauja dėl daugybės sistemingų veiksmų prieš žodžio laisvę internete, įskaitant nuolatinius interneto prieigos apribojimus, pralaidumo ribojimą, transliavimo draudimus, socialinių tinklų paskyrų, interneto svetainių ir tūkstančių naujienų straipsnių blokavimą, dažnai remiantis „nacionaliniu saugumu ir viešąja tvarka“;

Or. en

Pakeitimas 323
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų;	13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų; ***reiškia didelį susirūpinimą dėl vis didėjančio žodžio laisvės slopinimo Turkijoje, įskaitant žurnalistams, politikams ir privatiems piliečiams, kurie laikosi kritiškos pozicijos vyriausybės atžvilgiu, priklausančių socialinių tinklų paskyrų uždarymą ar apribojimą; smerkia tai, kad Turkijos***

valdžios institucijos piktnaudžiauja teisės nuostatomis siekdamos apriboti žurnalistų veiklą ir daryti jiems tikslinį spaudimą, be kita ko, pasinaudodamos 2020 m. Socialinių tinklų įstatymu, 2021 m. Kovos su pinigų plovimu įstatymu ir 2022 m. Dezinformacijos įstatymu; ragina Turkijos valdžios institucijas nedelsiant užtikrinti žodžio laisvės ir žiniasklaidos laisvės apsaugą bei garantuoti, kad nė vienam asmeniui nebūtų atimta laisvė vien dėl to, kad jis taikiai naudojasi savo pagrindinėmis teisėmis, laikantis tarptautinių žmogaus teisių įsipareigojimų;

Or. en

Pakeitimas 324
Jonas Sjöstedt

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų;	13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų; ***griežtai smerkia numatytą Švedijos žurnalisto Joakimo Medino teismo procesą; pakartoja, kad spaudos laisvė yra pagrindinė teisė ir pagrindinė ES vertybė; ragina nedelsiant nutraukti visus teismo procesus prieš jį ir visus kitus žurnalistus, teisiamus už naudojimąsi savo žodžio laisve;***

Or. en

Pakeitimas 325
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų;	13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų; ***ragina Turkijos valdžios institucijas parodyti tikrą įsipareigojimą siekti demokratinio valdymo, įgyvendinant konkrečias reformas, užtikrinančias teismų nepriklausomumą ir žiniasklaidos laisvę;***

Or. en

Pakeitimas 326
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. toliau smerkia vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų;	13. toliau smerkia vykstantį ***ir vis stiprėjantį*** žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų;

Or. en

Pakeitimas 327
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. toliau smerkia ***vykstantį žurnalistų ir nepriklausomos žiniasklaidos baudžiamąjį persekiojimą, cenzūrą ir priekabiavimą prie jų***;	13. toliau ***kuo griežčiausiai*** smerkia ***tai, kad žurnalistai ir nepriklausomos žiniasklaidos priemonės yra persekiojami, cenzūruojami ir persekiojami***;

Or. fi

Pakeitimas 328
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. tebėra susirūpinęs dėl susirinkimų draudimų – dažnai grindžiamų nepagrįstais motyvais – ir dėl pernelyg didelio jėgos panaudojimo prieš taikius demonstrantus; pabrėžia, kad tokia praktika prieštarauja Turkijos Konstitucijos 34 straipsnyje įtvirtintoms taikių susirinkimų teisės garantijoms ir toliau neatitinka tarptautinių žmogaus teisių standartų; yra ypač susirūpinęs dėl šių asmens laisvių pažeidimų poveikio studentų judėjimui ir dėl to, kaip atrodo, kad siekiant apriboti jaunimo dalyvavimą viešojoje erdvėje, taikoma įvairių represinių priemonių, įskaitant savavališkus sulaikymus, drausminius tyrimus, stipendijų sumažinimą, iškeldinimą iš bendrabučių, žiniasklaidos cenzūrą ir fizinį smurtą; apgailestauja dėl didelio skaičiaus asmenų, kurie buvo sulaikyti arba kuriems buvo taikomos teisminės priežiūros priemonės dėl jų dalyvavimo demonstracijose, ypač tose, kurios vyko po Stambulo mero Ekremo Imamoğlu arešto ir sulaikymo, taip pat protestuose, susijusiuose su gegužės 1-aja, moterų ir LGBTI asmenų teisių klausimais; pripažįsta kai kuriuos teigiamus žingsnius, įskaitant kai kuriuos išteisinamuosius sprendimus, tačiau ragina Turkijos valdžios institucijas užtikrinti susirinkimų ir protestų laisvę be nepagrįstų apribojimų;

Or. en

Pakeitimas 329

Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. su nerimu atkreipia dėmesį į tai, kad žinomi žurnalistai ir viešieji komentatoriai tebėra įkalinti pagal kaltinimus, kurie plačiai vertinami kaip susiję su jų profesine veikla ir vieša kritika, o tai prisideda prie savicenzūros ir bauginimo atmosferos; pabrėžia, kad asmenų persekiojimas už taikią nuomonės išraišką, įskaitant per skaitmenines platformas, kenkia žiniasklaidos pliuralizmui, demokratinei atskaitomybei ir laisvam keitimuisi idėjomis; apgailestauja dėl vis didėjančio interneto laisvės ribojimo Turkijoje, nes valdžios institucijos toliau persekioja kitokią nuomonę, blokuodamos prieigą, išduodamos įsakymus pašalinti turinį ir skleisdamos dezinformaciją; ragina Turkijos valdžios institucijas nedelsiant ir besąlygiškai paleisti visus neteisėtai sulaikytus žurnalistus;

Or. en

Pakeitimas 330
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
–	***13a. atkreipia dėmesį į Jungtinių Tautų vyriausiojo žmogaus teisių komisaro ir JT generalinio sekretoriaus metinę ataskaitą apie Kiprą ir tebėra susirūpinęs dėl tolesnių apribojimų, taikomų Turkijos kilmės kipriečių žurnalistams, kurie kritikavo Turkijos įtaką, pavyzdžiui, Turkijos kilmės kipriečių žurnalistui***

Şeneriui Leventui ir Turkijos kilmės kipriečių žurnalistų sąjungos pirmininkui Aliui Kişmirui;

Or. en

Pakeitimas 331
Irene Montero, Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. yra labai susirūpinęs dėl to, kad Turkijoje piktnaudžiaujama teismo procesais, baudžiamojo persekiojimo įgaliojimais ir teisminės priežiūros priemonėmis siekiant baudžiamųjų tikslų, todėl daromi sunkūs nekaltumo prezumpcijos pažeidimai, prieštaraujantys tarptautinėms teisinėms prievolėms ir Turkijos vidaus teisei; visų pirma smerkia represijas ir savavališkus teismo procesus prieš pilietinės visuomenės organizacijas bei advokatų asociacijas; apgailestauja dėl pilietinės erdvės ribojimo ir teisės į susirinkimus suvaržymo;

Or. en

Pakeitimas 332
Bert-Jan Ruissen, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. išreiškia susirūpinimą dėl nuolatinių sunkumų, su kuriais susiduria krikščionys ir kitos religinės mažumos Turkijoje, įskaitant armėnus, graikų ortodoksus, sirus, žydus, alevitus,

protestantų ir katalikų bendruomenes, kurios ir toliau susiduria su sistemine diskriminacija, administracinėmis kliūtimis ir visuomenės priešiškumu, kurie riboja jų galimybes laisvai išpažinti savo religiją ir išsaugoti kultūrinį paveldą;

Or. en

Pakeitimas 333
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. atkreipia dėmesį į Jungtinių Tautų vyriausiojo žmogaus teisių komisaro ir JT generalinio sekretoriaus metinę ataskaitą apie Kiprą ir tebėra susirūpinęs dėl tolesnių apribojimų, taikomų Turkijos kilmės kipriečių žurnalistams, kurie kritikavo Turkijos įtaką, pavyzdžiui, Turkijos kilmės kipriečių žurnalistui Şeneriui Leventui ir Turkijos kilmės kipriečių žurnalistų sąjungos pirmininkui Aliui Kişmirui;

Or. en

Pakeitimas 334
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. griežtai smerkia sistemingai naudojamą socialinių tinklų paskyrų blokavimą ir prašymus pašalinti turinį[1a], nutildyti žurnalistus ir paprastus piliečius,

taip smarkiai ribojant saviraiškos laisvę internete; pabrėžia, kad masinis paskyrų uždarymas kelia rimtą susirūpinimą dėl mažėjančios viešų diskusijų erdvės;

[1a] Oficialiame pareiškime (čia, kaip pranešė naujienų agentūra „Dogan“), kurį 2025 m. gegužės 7 d. per Prezidento institucijos Komunikacijos direktorato surengtą „Seminarą apie sintetinę žiniasklaidą ir informacijos saugumą“ paskelbė Turkijos vidaus reikalų ministras Ali Yerlikaya. Parlamentarų, mokslininkų ir žiniasklaidos atstovų akivaizdoje ministras A. Yerlikaya pareiškė: „Kaip mūsų kovos kibernetinėje erdvėje per mūsų kadenciją pavyzdį, nustatėme 237 753 paskyras, kuriose buvo nusikalstamų elementų. Buvo užblokuotas prieiga prie 21 214 URL adresais pagrįstų paskyrų, o 112 854 socialinių tinklų paskyros tapo neprieinamos. Vien per pirmuosius keturis šių metų mėnesius užblokavome prieigą prie 6 765 URL adresais pagrįstų paskyrų ir 27 304 socialinių tinklų paskyrų.“.

Or. en

Pakeitimas 335
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. griežtai smerkia Turkijos vyriausybės vykdomas represijas ir savavališkus teismo procesus prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir advokatų asociacijas; apgailestauja dėl pilietinės erdvės ribojimo ir teisės į susirinkimus suvaržymo;

Or. en

Pakeitimas 336
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Turkiją reformuoti savo kovos su terorizmu įstatymus, kurie tebėra pernelyg plačiai apibrėžti ir nekonkretūs, siekiant užkirsti kelią piktnaudžiavimui jais prieš politinius oponentus, žurnalistus ir pilietinės visuomenės atstovus;

Or. en

Pakeitimas 337
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. griežtai smerkia pranešimus apie tarpvalstybines represijas, nukreiptas prieš užsienyje gyvenančius Turkijos piliečius, įskaitant bauginimą, priverstinį grąžinimą ir piktnaudžiavimą tarptautinio bendradarbiavimo mechanizmais;

Or. en

Pakeitimas 338
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. reiškia didėjantį susirūpinimą dėl to, kaip Turkijos valdžios institucijos visose visuomenės srityse diegia itin konservatyvią moralinę darbotvarkę, grindžiamą religiniu požiūriu ir vertybėmis, kurie akivaizdžiai prieštarauja Turkijos Respublikos pasaulietiniams pagrindams, įtvirtintiems jos Konstitucijoje; pažymi, kad šis valdančiosios koalicijos skatinamas vis didėjantis poslinkis pastebimas teisės aktuose, politiniuose diskursuose, švietime, kultūriniame gyvenime ir žiniasklaidoje, o tai kelia rimtų abejonių dėl sekuliarizmo, pliuralizmo ir pagrindinių laisvių erozijos; yra susirūpinęs dėl Turkijos vyriausybės sprendimo iškelti bylą 168 vadinamąją deklaraciją „Kartu ginsime sekuliarizmą“ pasirašiusiesiems asmenims, tarp kurių yra žurnalistų, menininkų ir akademinių bendruomenių atstovų;

Or. en

Pakeitimas 339
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. tebėra susirūpinęs dėl Turkijos politikos Kipre, atkreipdamas dėmesį į tai, kad okupuotose teritorijose buvo sunaikinta daugybė bažnyčių ir paminklų, o tie, kurie buvo atstatyti, nebuvo grąžinti perkeltoms bendruomenėms; reiškia susirūpinimą dėl to, kad perkelti graikų kilmės kipriečiai negali rengti religinių apeigų kulto vietose, esančiose jų gimtuosiuose kaimuose ir miestuose, esančiuose okupuotose teritorijose;

Or. en

Pakeitimas 340
Bert-Jan Ruissen, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. apgailestauja dėl tebevykstančių apribojimų dvasininkų rengimui, dėl to, kad religinės bendruomenės neturi juridinio asmens statuso, taip pat dėl to, kad tebėra taikomos administracinės ir teisminės priemonės, trukdančios mažumų fondams veikti ir susigrąžinti konfiskuotą turtą;

Or. en

Pakeitimas 341
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. primygtinai ragina Turkiją reformuoti savo kovos su terorizmu įstatymus, kurie tebėra pernelyg plačiai apibrėžti ir nekonkretūs, siekiant užkirsti kelią jų piktnaudžiavimui prieš politinius oponentus, žurnalistus ir pilietinės visuomenės atstovus;

Or. en

Pakeitimas 342
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. tebėra labai susirūpinęs dėl akademinės laisvės ir institucijų nepriklausomumo padėties, kurią iliustruoja blogėjanti situacija Bosforo universitete nuo 2021 m., kai prezidento sprendimu buvo paskirtas jo rektorius; mano, kad šis patikėtinių modelio taikymas akademinėms institucijoms – kuris turėjo akivaizdžiai neigiamą poveikį akademiniam gyvenimui ir institucijos veiklai – yra dar vienas nukrypimas nuo ES akademinės laisvės standartų, atspindintis vyriausybės bandymus sugriežtinti bet kokios galimos kritiškos nuomonės erdvės kontrolę; ragina Turkijos valdžios institucijas užtikrinti demokratinį valdymą ir autonomiją universitetuose bei nutraukti represijas prieš studentus, ribojant jų asociacijų ir saviraiškos laisvę arba jų teises visapusiškai ir laisvai dalyvauti akademiniame gyvenime;

Or. en

Pakeitimas 343
Bert-Jan Ruissen, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. yra susirūpinęs dėl neapykantos kurstymo, priekabiavimo ir kitų bauginimo veiksmų, nukreiptų prieš religines mažumas, plitimo, taip pat dėl tam tikrų bendruomenių laikymo saugumo grėsme, o tai prieštarauja Turkijos pareikštam įsipareigojimui laikytis pliuralizmo ir žmogaus teisių;

Or. en

Pakeitimas 344
Bert-Jan Ruissen, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13d. ragina Turkiją visapusiškai suderinti savo teisės aktus ir administracinę praktiką su nacionaliniais bei tarptautiniais įsipareigojimais, pripažįstant visas religines bendruomenes juridiniais asmenimis ir užtikrinant, kad jos galėtų veikti nepriklausomai ir skaidriai, atkurdama visišką religinio švietimo laisvę, įskaitant Chalkės seminarijos atidarymą, ir sudarydama sąlygas visoms bendruomenėms be nepagrįsto kišimosi rengti dvasininkus, užtikrindama konfiskuoto turto grąžinimą ir garantuodama visų religinių mažumų saugumą ir orumą, be kita ko, veiksmingai tirdama ir baudžiamąja tvarka persekiodama visus bauginimo ir diskriminacijos atvejus;

Or. en

Pakeitimas 345
Bert-Jan Ruissen, Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13e. griežtai smerkia kryptingą užsienio krikščionių išsiuntimą, vykdomą prisidengiant nepagrįstais nacionalinio saugumo pretekstais ir be tinkamo proceso; apgailestauja dėl to, kad nėra galimybių susipažinti su įrodymais ir atlikti prasmingą teisminę peržiūrą; primygtinai ragina Turkiją nedelsiant

nutraukti administracinių saugumo kodų N-82 ir G-87 naudojimą, pateikti individualius pagrįstus sprendimus, kuriems būtų taikoma nepriklausoma teisminė peržiūra, ir leisti savavališkai išsiųstiems asmenims grįžti;

Or. en

Pakeitimas 346
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje;	14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje; ***primygtinai ragina Turkijos valdžios institucijas tobulinti teisės aktų sistemą ir jos įgyvendinimą, be kita ko, visapusiškai taikant Apsaugos įstatymą Nr. 6284, kad būtų veiksmingai kovojama su visų formų smurtu prieš moteris ir su vadinamuoju „žudymu dėl garbės“, užtikrinti veiksmingesnius apsaugos mechanizmus ir nutraukti nuolatinę nebaudžiamumo politiką, patraukiant smurtautojus atsakomybėn; apgailestauja, kad, nors 2025-ieji metai buvo paskelbti „Šeimos metais“, Turkijos vyriausybė pasirinko itin ideologinį ir konservatyvų požiūrį, pagal kurį lyčių lygybė vertinama kaip grėsmė, dar labiau mažinamas moterų matomumas viešojoje erdvėje, o smurtas prieš moteris ir mergaites dažnai traktuojamas kaip privatus šeimos reikalas, o tai prisideda prie nebaudžiamumo; pakartoja, jog griežtai smerkia tai, kad prezidento dekretu Turkija pasitraukė iš Stambulo konvencijos, ir pakartoja savo raginimą atšaukti šį sprendimą; yra susirūpinęs dėl to, kad moterų teisių klausimais***

	užsiimančios pilietinės visuomenės organizacijos ir toliau patiria vis didesnį spaudimą, įskaitant sistemingą administracinį ir teisminį persekiojimą; ragina Turkijos vyriausybę spręsti nuolatinės lyčių nelygybės ekonominiame gyvenime problemą, nes Turkija pasižymi vienu iš mažiausių moterų dalyvavimo darbo rinkoje rodiklių tarp EBPO šalių, taip pat spręsti nuolatinės moterų dalyvavimo sprendimų priėmimo ir politikos formavimo procesuose problemą;

Or. en

Pakeitimas 347
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje;	14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje; ***griežtai smerkia Turkijos pasitraukimą iš Stambulo konvencijos 2021 m. ir ragina Turkijos vyriausybę nedelsiant atšaukti šį sprendimą; ragina Turkijos valdžios institucijas visapusiškai įgyvendinti konvencijos nuostatas ir jų laikytis bei imtis ryžtingesnių veiksmų siekiant panaikinti moterų žudymus, smurtą prieš moteris ir vadinamųjų „žudymų dėl garbės“ praktiką;***

Or. en

Pakeitimas 348
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje;	14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje; ***yra pasibaisėjęs dėl didelio žmogžudysčių dėl garbės skaičiaus; ragina Turkijos valdžios institucijas imtis visų būtinų priemonių, kad būtų veiksmingai kovojama su tokiais smurto atvejais ir užtikrinta tinkama aukų apsauga; dar kartą apgailestauja dėl Turkijos pasitraukimo iš Stambulo konvencijos;***

Or. en

Pakeitimas 349
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje;	14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje; ***dar kartą ragina Turkijos vyriausybę vėl prisijungti prie Stambulo konvencijos ir tuo tarpu užkirsti kelią smurtui prieš moteris ir mergaites bei su juo kovoti, visapusiškai įgyvendinant Turkijos apsaugos įstatymą Nr. 6284 ir nutraukiant nuolatinę nebaudžiamumo politiką, patraukiant smurtautojus atsakomybėn;***

Or. en

Pakeitimas 350

Mika Aaltola

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje;	14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų žudymo dėl lyties atvejų skaičiaus Turkijoje; ***visų pirma apgailestauja dėl Turkijos pasitraukimo iš Stambulo konvencijos, dėl kurio susilpnėjo instituciniai mechanizmai, kuriais užkertamas kelias smurtui prieš moteris;***

Or. en

Pakeitimas 351
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. tebėra labai susirūpinęs dėl moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų ***žudymo dėl lyties*** atvejų skaičiaus Turkijoje;	14. tebėra labai susirūpinęs dėl ***prastos*** moterų teisių padėties, visų pirma dėl aukšto smurto dėl lyties lygio ir didelio moterų ***nužudymo*** atvejų skaičiaus Turkijoje;

Or. fi

Pakeitimas 352
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. pabrėžia, kad nepadaryta jokios pažangos etninių ir religinių mažumų,

įskaitant Graikijos ortodoksų gyventojus Gokceada (Imvros) ir Bozcaada (Tenedos) salose, teisių apsaugos srityje, visų pirma kiek tai susiję su jų teisiniu subjektiškumu; ragina Turkiją įgyvendinti Venecijos komisijos rekomendacijas ir visus atitinkamus EŽTT sprendimus šiuo klausimu; ragina Turkiją priimti ilgai lauktą reglamentą dėl ne musulmoniškų mažumų fondų, kontroliuojančių bendruomenės ligonines, valdybos narių rinkimų; pakartoja savo raginimą Turkijai gerbti ortodoksų krikščionių ekumeninio patriarchato vaidmenį visame pasaulyje ir pripažinti jo teisinį subjektiškumą ir viešą bažnytinio titulo „ekumeninis patriarchas“ naudojimą; ragina Turkiją visapusiškai gerbti ir apsaugoti išskirtinę į UNESCO pasaulio paveldo sąrašą įtrauktų Šventosios Išminties katedros ir Choros muziejaus visuotinę vertę; susirūpinęs pažymi, kad Turkija vis dar neįgyvendino dviejų 2021 m. ir 2023 m. UNESCO Pasaulio paveldo komiteto sprendimų, susijusių su jos įsipareigojimais imtis specialių priemonių siekiant apsaugoti šiuos paminklus; apgailestauja dėl nepakankamos Panagijos Sumelos vienuolyno, kurį buvo pasiūlyta įtraukti į UNESCO pasaulio paveldo paminklų sąrašą, apsaugos; pabrėžia, kad reikia panaikinti dvasininkų mokymo, skyrimo ir įpėdinystės apribojimus; palankiai vertina tai, kad numatoma vėl atidaryti Chalkės seminariją, ir ragina panaikinti visas kliūtis, trukdančias jai tinkamai veikti;

Or. en

Pakeitimas 353
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. reiškia susirūpinimą dėl trūkumų, susijusių su galimybėmis Turkijos kalėjimuose laiku gauti tinkamas sveikatos priežiūros paslaugas, o tai prisideda prie daugybės mirčių, kurių būtų buvę galima išvengti, ir atkreipia dėmesį į pranešimus apie nėščias moteris, laikomas kardomajame kalinime, įskaitant atvejus, kai gimdymas įvyko kardomojo kalinimo įstaigoje; ragina Turkiją teikti pirmenybę su laisvės atėmimu nesusijusioms priemonėms nėščių moterų atžvilgiu ir užtikrinti visapusišką Jungtinių Tautų Bankoko taisyklių dėl kalinių moterų įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 354
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina Turkiją užtikrinti, kad žiniasklaidos reguliavimo institucijos taikytų standartus, draudžiančius kurstymą ir neapykantą kurstančias kalbas, be kita ko, prieš religines bendruomenes, ypač krikščionių ir žydų bendruomenes; ragina Turkijos vadovybę pasmerkti kurstymą ir neapykantą kurstančias kalbas prieš religines bendruomenes politiniuose diskursuose bei su valstybe susijusioje ar valstybės lėšomis finansuojamoje žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 355

Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina ES gerbti Turkijos nacionalinį identitetą; šiuo atžvilgiu gerbia Turkijos pasitraukimą iš Stambulo konvencijos; pažymi, kad ši konvencija yra pagrįsta ideologinėmis lyčių teorijos prielaidomis, pagal kurias teigiama, kad moteriškumas ir vyriškumas yra kultūriniai konstruktai, sustiprinantys sistemingai nevienodus galios santykius;

Or. en

Pakeitimas 356
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. yra susirūpinęs dėl sistemingų religijos laisvės apribojimų, be kita ko, nukreiptų prieš krikščionių bendruomenes; ragina Turkijos vyriausybę imtis visų būtinų priemonių, kad būtų užtikrinta visiška religijos laisvė ir nediskriminavimas, laikantis JT nuostatų bei ES* acquis *ir principų;

Or. en

Pakeitimas 357
Irene Montero, Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. tebėra labai susirūpinęs dėl mažumų grupių, pabėgėlių ir migrantų, kurie 2025 m. ir toliau susidūrė su diskriminacija, smurtu ir priverstiniu grąžinimu, padėties;

Or. en

Pakeitimas 358
Irene Montero, Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. primygtina ragina Turkiją prisijungti prie Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija);

Or. en

Pakeitimas 359
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;	15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą***, be kita ko, vis dažniau girdimą neapykantą kurstančią kalbą, neapykantos nusikaltimus, fizinius išpuolius ir diskriminacinę retoriką, taip pat nuolatinį žiniasklaidoje skleidžiamą stereotipizavimą ir stigmatizavimą, grindžiamą seksualine orientacija ir lytine***

tapatybe; ***apgailestauja, kad užuot sprendusios šios tebesitęsiančios diskriminacijos problemą, Turkijos valdžios institucijos netgi sustiprino represijas, pasinaudodamos iniciatyva „Šeimos metai“ kaip pretekstu imtis konkrečių veiksmų prieš LGBTI+ bendruomenę ir jos teises; yra labai susirūpinęs dėl keleto per pastaruosius metus nutekėjusių įstatymo projektų, kuriuose pirmą kartą Turkijos Respublikos istorijoje buvo numatyta kriminalizuoti bet kokią LGBTI+ asmenų tapatybės išraišką ir abipusiu sutikimu vykdomą tos pačios lyties asmenų seksualinę veiklą; ragina Turkijos valdžios institucijas susilaikyti nuo bet kokių Turkijos baudžiamojo kodekso reformų, kurios prieštarautų Turkijos tarptautiniams įsipareigojimams, įskaitant įsipareigojimus pagal Europos žmogaus teisių konvenciją; labai apgailestauja, kad 2025 m. Turkijos vyriausybė toliau draudė „Kuir fest“ ir „Pride March“ eitynes Stambule bei kitose vietovėse, taip pat daugelį kitų veiklos formų, skirtų kovai su homofobija, kartu išduodama oficialius leidimus prieš LGBTI+ asmenis nukreiptiems mitingams ir demonstracijoms, skatinantiems atskirtį ir diskriminaciją; apgailestauja dėl Izmire įsikūrusios asociacijos „Genç LGBTI+“ uždarymo teismo sprendimu – esant sustiprėjusiam pilietinės visuomenės organizacijų, dirbančių LGBTI+ asmenų teisių klausimais, persekiojimui – remiantis „nepadorumo“ kaltinimais, kurie vis dažniau naudojami siekiant susidoroti su aktyvistais ir menininkais, įskaitant Turkijos popdainininkę Mabel Matiz; palankiai vertina 2026 m. vasario 23 d. Ankaros teismo sprendimą išteisinti žmogaus teisių gynėją ir LGBTI+ asmenų teisių aktyvistą Enesą Hocaoğulları panaikinant visus kaltinimus; apgailestauja dėl nepagrįsto jo persekiojimo, įskaitant 35 dienų kardomąjį kalinimą už naudojimąsi žodžio laisve 2025 m. kovo mėn. vykusioje**

Europos Tarybos konferencijoje;

Or. en

Pakeitimas 360
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą***;	15. ***pažymi ir pripažįsta, kad Turkija yra socialiai konservatyvi šalis, kurioje būtina gerbti šeimos institutą ir visuomenės moralę; todėl visiškai pritaria Turkijos valdžios institucijų sprendimui uždrausti Stambulo „Pride“ eitynes socialinės taikos, šeimos struktūros ir moralinių vertybių vardan***; ***atkreipia dėmesį ir atsižvelgia į vyriausybės planus iš dalies pakeisti Turkijos baudžiamąjį ir civilinį kodeksus, taip kriminalizuojant elgesį, kuris „prieštarauja biologinei lyčiai ir bendrai moralei“, ribojant galimybę gauti lyties tapatybę patvirtinančią sveikatos priežiūrą ir leidžiant kelti baudžiamąsias bylas tiek translyčiams asmenims, tiek medicinos specialistams, teikiantiems paslaugas, kurios neatitinka naujų apribojimų;***

Or. en

Pakeitimas 361
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;	15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;

	reiškia didelį susirūpinimą dėl vis dažnėjančių neapykantą kurstančios kalbos atvejų, neapykantos nusikaltimų ir diskriminacinės valstybės pareigūnų retorikos, taip pat dėl nuolatinio žiniasklaidos vaizdavimo, kuris stiprina stereotipus, grindžiamus seksualine orientacija ir lytine tapatybe; smerkia 2025 m. „Pride“ eitynių uždraudimą ir su šiuo renginiu susijusius prevencinius areštus; ragina Turkijos valdžios institucijas užtikrinti LGBTQ+ asmenų teisių apsaugą, susilaikant nuo demonstracijų ir kitos kovos su homofobija veiklos draudimo;

Or. en

Pakeitimas 362
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;	15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą***, be kita ko, savavališką LGBTI+ asmenų sulaikymą, vis dažniau girdimą neapykantą kurstančią kalbą, neapykantos nusikaltimus, fizinius išpuolius ir diskriminacinę retoriką, taip pat nuolatinį žiniasklaidoje skleidžiamą stereotipizavimą ir stigmatizavimą, grindžiamą seksualine orientacija ir lytine tapatybe***;

Or. en

Pakeitimas 363
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;	15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą***, visų pirma savavališką LGBTI+ asmenų sulaikymą ir bandymus teisės aktais kriminalizuoti LGBTI+ asmenų tapatybę***;

Or. en

Pakeitimas 364
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus ***LGBTI+ asmenų*** pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;	15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus ***krikščionių, kurie dėl represijų ir jie negali laisvai išpažinti savo tikėjimo,*** pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 365
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***toliau smerkia*** Turkijoje ***vykdomus LGBTI+ asmenų*** pagrindinių teisių ***pažeidimus*** ir ***nepakankamą*** jų ***apsaugą***;	15. ***yra susirūpinęs dėl*** Turkijoje ***vykdomų įvairių mažumų*** pagrindinių teisių ***pažeidimų*** ir ***nepakankamos*** jų ***apsaugos***;

Or. en

Pakeitimas 366
Mieke Andriese

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus ***LGBTI+*** asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;	15. toliau smerkia Turkijoje vykdomus ***LGB*** asmenų pagrindinių teisių pažeidimus ir nepakankamą jų apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 367
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. apgailestauja dėl to, kad nepadaryta jokios pažangos ne musulmoniškų mažumų narių ir fondų teisių apsaugos srityje; apgailestauja dėl to, kad teisės aktų, reglamentuojančių ne musulmoniškų mažumų narių ir fondų nuosavybės teises, įgyvendinimas dažnai tebėra selektyvus ir diskriminacinis, ir pabrėžia, kad juos būtina peržiūrėti siekiant užtikrinti išsamesnę sistemą, atitinkančią EŽTT sprendimus ir ES standartus; ragina Turkiją priimti ilgai lauktą reglamentą dėl ne musulmoniškų mažumų fondų, kontroliuojančių bendruomenės ligonines, valdybos narių rinkimų, ir pašalinti bet kokius likusius teisėkūros trūkumus; pakartoja, kad Turkija turi visiškai įgyvendinti visas Europos Tarybos rezoliucijos 1625 (2008) rekomendacijas ir ypatingą dėmesį skirti Graikijos ortodoksų gyventojų ir fondų nuosavybės teisių atkūrimui Imvros ir Tenedos salose, taip pat paveldėjimo

teisėms ir nustatyti visas būtinas teigiamos diskriminacijos priemones, kurios padėtų įvykdyti visų mažumų šeimų, norinčių grįžti į salas, repatriaciją; pabrėžia, kad saloje būtina išsaugoti abi kultūras ;

Or. en

Pakeitimas 368
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. tebėra susirūpinęs dėl Turkijos politikos Kipre, kur didžioji dalis okupuotose teritorijose esančių bažnyčių ir kapinių buvo apiplėšta, išniekinta, sunaikinta arba paversta mečetėmis, o tos, kurios buvo atstatytos, nebuvo grąžintos perkeltoms bendruomenėms; ragina Turkiją bendradarbiauti su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, visų pirma su Europos Taryba, kovojant su prekyba žmonėmis ir užkertant jai kelią, taip pat dėl tyčinio kultūros paveldo naikinimo Turkijoje ir okupuotoje Kipro dalyje srityje;

Or. en

Pakeitimas 369
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. atsižvelgdamas į minėtą smarkiai pablogėjusią demokratijos padėtį, dar kartą ragina Sąjungos vyriausiąją įgaliotinę užsienio reikalams ir saugumo

politikai ir Komisijos pirmininko pavaduotoją apsvarstyti galimybę taikyti ribojamąsias priemones pagal visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą – įskaitant turto ES areštą – prieš Turkijos pareigūnus, atsakingus už šiurkščius ir tyčinius žmogaus teisių bei pagrindinių laisvių pažeidimus, įskaitant tuos pareigūnus, kurie atlieka patikėtinio vaidmenį, ir tuos, kurie juos skiria, arba tuos, kurie yra pagrindiniai valstybės represinės mašinos veikėjai, pavyzdžiui, dabar jau buvęs Stambulo vyriausiasis prokuroras Akın Gürlek; yra pasibaisėjęs dėl jo neseniai įvykusio paaukštinimo į teisingumo ministro pareigas, o tai rodo, kad per visą savo karjerą jis visada buvo politinis veikėjas, vykdantis politinę darbotvarkę; reiškia tvirtą solidarumą su Turkijos pilietine visuomene, žmogaus teisių, moterų ir LGBTI+ asmenų organizacijomis, jaunimo iniciatyvomis, profesinėmis organizacijomis, advokatų asociacijomis ir profesinėmis sąjungomis; pakartoja savo nuomonę, kad ES finansinė ir techninė parama turėtų ir toliau būti skiriama šioms grupėms ir turėtų būti didinama;

Or. en

Pakeitimas 370
Matej Tonin, Lukas Mandl, Loránt Vincze, Massimiliano Salini, Tomislav Sokol

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. reiškia didelį susirūpinimą dėl nuolat gaunamų pranešimų apie tikslingą teisėtai Turkijoje gyvenančių užsienio krikščionių išsiuntimą; primena, kad religijos ar tikėjimo laisvė yra viena iš pagrindinių Europos vertybių ir esminis Kopenhagos kriterijų elementas; ragina Turkijos valdžios institucijas nedelsiant

nutraukti diskriminacines priemones krikščionių atžvilgiu ir ragina Komisiją stiprinti religijos laisvės pažeidimų stebėseną, be kita ko, paskiriant specialųjį pasiuntinį religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo už ES ribų klausimais;

Or. en

Pakeitimas 371
Irene Montero, Giorgos Georgiou
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. smerkia LGBTI+ asmenų savavališką sulaikymą ir nepakankamą LGBTI+ asmenų pagrindinių teisių apsaugą, taip pat bandymus teisės aktais kriminalizuoti LGBTI+ asmenų tapatybę Turkijoje; be to, smerkia vis stiprėjančią savavališką socialinės žiniasklaidos ir skaitmeninių platformų cenzūrą bei aktyvistų baudžiamąjį persekiojimą, grindžiamą neaiškiomis nuorodomis į „visuomenės moralę“; smerkia tai, kad Stambulo „Pride“ eitynės buvo uždraustos vienuoliktus metus iš eilės ir kad daugelis šalies miestų nustatė panašius draudimus;

Or. en

Pakeitimas 372
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. smerkia Turkijos valdžios institucijų vykdomą politinės,

	žiniasklaidos ir logistinės paramos judėjimams, susijusiems su Musulmonų brolija, politiką; ragina Turkiją nutraukti bet kokią paramą šioms organizacijoms ir suderinti savo užsienio politiką su regiono stabilumo, pagarbos valstybių suverenitetui ir konstruktyvaus bendradarbiavimo su Europos Sąjunga bei jos partneriais principais;

Or. fr

Pakeitimas 373
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. smerkia Turkijos paramą Musulmonų brolijos judėjimui ir ragina ES bei jos valstybes nares sekti kelių Artimųjų Rytų šalių pavyzdžiu, pripažinti Musulmonų broliją teroristine organizacija ir įtraukti ją į ES teroristinių organizacijų sąrašą;

Or. en

Pakeitimas 374
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad Turkija turi reformuoti savo kalėjimų politiką, visų pirma spręsdama perpildymo problemą ir panaikindama S, Y ir F tipo griežto režimo uždarąsias įstaigas, kurios naudojamos kaip žeminanti ir nežmoniška bausmė, be kita ko, politiniams kaliniams;

Or. en

Pakeitimas 375
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. kuo griežčiausiai smerkia Turkijos vyriausybės vykdomą opozicijos veikėjų, ypač kurdų aktyvistų ir asmenų, laikomų Güleno judėjimo rėmėjais, stebėjimą ir viršvalstybinį spaudimą jiems;

Or. fi

Pakeitimas 376
Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. atkreipia dėmesį į tai, kad nėra teisės aktų ir administracinės praktikos, kuriais būtų numatyta galimybė visoms ne musulmoniškoms religinėms bendruomenėms kaip tokioms įgyti juridinio asmens statusą;

Or. en

Pakeitimas 377
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15b. reiškia didžiulį susirūpinimą dėl nepakankamai pagerėjusios labai prastos padėties Turkijos kalėjimuose, nes jie yra itin perpildyti ir juose yra prastos gyvenimo sąlygos (pranešimuose, be kita ko, Europos Tarybos, kalbama apie plačiai paplitusį kankinimą ir netinkamą elgesį), o galimybės patenkinti būtiniausius poreikius, pvz., higienos, sveikatos priežiūros ir informacijos, yra labai ribotos; yra ypač susirūpinęs dėl nepilnamečių, pagyvenusių ir sunkiai sergančių kalinių laikymo sąlygų, kurios, kaip teigiama, neatitinka Europos Tarybos Europos komiteto prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ir baudimą nustatytų standartų; atkreipia dėmesį į neseniai įvykdytas bausmių vykdymo teisės reformas, kuriomis sudarytos sąlygos tūkstančių kalinių paleidimui nesuėjus terminui arba lygtiniam paleidimui; ragina Turkijos valdžios institucijas vengti bet kokio diskriminacinio šių reformų įgyvendinimo dėl politinių priežasčių ir teikti pirmenybę pažeidžiamų kalinių, įskaitant pagyvenusius, sergančius, neįgalius asmenis ir motinas su vaikais, paleidimui; ragina Turkijos valdžios institucijas spręsti nepakankamų teisinių garantijų, skirtų užkirsti kelią kankinimui ir netinkamam elgesiui, problemą ir gerinti tolesnius veiksmus, susijusius su atvejais, kai pranešama apie kankinimus, netinkamą elgesį ir piktnaudžiavimą; yra susirūpinęs dėl vietos žmogaus teisių organizacijų pranešimų, kuriuose įspėjama apie atsinaujinusį priverstinių dingimų skaičiaus didėjimą nuo 2016 m.;

Or. en

Pakeitimas 378
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. apgailestauja dėl to, kad dar neįgyvendintos Venecijos komisijos rekomendacijos ir atitinkami EŽTT sprendimai dėl religinių bendruomenių statuso, kad jos galėtų įgyti juridinio asmens statusą Turkijoje; pakartoja savo raginimą Turkijai gerbti krikščionių ortodoksų ekumeninio patriarchato vaidmenį visame pasaulyje ir pripažinti jo teisinį subjektiškumą bei viešai naudoti ekleziastinį titulą „ekumeninis patriarchas“, laikantis atitinkamos Venecijos komisijos rekomendacijos; pabrėžia, kad reikia panaikinti dvasininkų mokymo, skyrimo ir įpėdinystės apribojimus; ragina Turkijos valdžios institucijas leisti vėl atidaryti Chalkės seminariją ir panaikinti visas kliūtis jai tinkamai veikti, taip pat leisti viešai naudoti bažnytinį ekumeninio patriarcho titulą, ir apgailestauja, kad šiuo klausimu nebuvo imtasi jokių veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 379
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15c. pražo Turkijos vėl pakeisti Šventosios Išminties katedros ir Šventojo Išganytojo bažnyčios – dviejų UNESCO pasaulio paveldo paminklų iš mečečių į muziejus – statusą, nes dabartinis jų statusas kelia didelę grėsmę jų stabilumui ir šalies daugiakultūriškumo išsaugojimui; susirūpinęs pažymi, kad Turkija vis dar neįgyvendino dviejų 2021 m. ir 2023 m.

UNESCO Pasaulio paveldo komiteto sprendimų, susijusių su jos įsipareigojimais imtis specialių priemonių siekiant apsaugoti Šventosios Išminties katedrą ir Šventojo Išganytojo bažnyčią nuo tolesnės žalos, kurią daro jų atvėrimas viešajai publikai; apgailestauja, kad nesaugomas Sumelos vienuolynas, kurį buvo pasiūlyta įtraukti į UNESCO pasaulio paveldo paminklų sąrašą, ir mano, kad tokiais veiksmais kenkiama Turkijos vyriausybės ir šalies religinių bendruomenių tarpusavio pasitikėjimui; reiškia didelį susirūpinimą dėl to, kad toliau vyksta vandalizmo aktai ir mažumų, įskaitant krikščionių, religinių apeigų vietų niokojimas;

Or. en

Pakeitimas 380
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų;	16. giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva „Turkija be teroro“***, kuria sudarytos sąlygos istoriniams laimėjimams, pavyzdžiui, paskelbtam teroristinės organizacijos, Kurdistano darbininkų partijos (PKK) išformavimui***; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų***, o jos vilkinimas imtis tolesnių veiksmų šiame procese padarė jį trapesnį ir pažeidžiamesnį išorės įvykių atžvilgiu, tuo pačiu sudarė sąlygas tolesnei poliarizacijai***; ***atkreipia dėmesį į GNAT sudarytos Nacionalinio solidarumo, brolystės ir demokratijos komisijos galutinę ataskaitą; išreiškia viltį, kad šis procesas toliau vyks, o Turkijos parlamentui tenkant svarbus vaidmuo, kol***

bus pasiektas taikus ir tvarus kurdų klausimo sprendimas politiniu, socialiniu, demokratiniu ir saugumo požiūriu bei užtikrintas skirtingų Turkijos visuomenės grupių susitaikymas; pabrėžia, kad šis procesas turėtų būti galimybė išspręsti ilgalaikes žmogaus teisių problemas ir sustiprinti demokratines institucijas; ragina visus suinteresuotuosius subjektus, ypač Turkijos vyriausybę, visapusiškai pasinaudoti šiuo procesu siekiant pažangos reformų srityje ir sustiprinti žmogaus teisių apsaugą, suderinant kovos su terorizmu ir kitus teisės aktus bei jų įgyvendinimą su ES ir Europos Tarybos žmogaus teisių standartais, atsisakant saugumo prioritetu grindžiamo požiūrio, kuris vyravo per pastarąjį dešimtmetį; laiko prieštaringais ir nerimą keliančiais ženklais tokius nesenus įvykius kaip patikėtinių sistemos veiklos tęsimas arba nauji nuosprendžiai Selahattinui Demirtaşui, jo advokatui Ramazanui Demirui ir Stambulo Esenyurt rajono merui Ahmetui Özerui, kuris buvo nuteistas daugiau nei 6 metams kalėti už „narystę teroristinėje organizacijoje“ dėl savo vaidmens jo partijos CHP ir DEM neoficialiame politiniame aljanse 2024 m. vietos rinkimuose;

Or. en

Pakeitimas 381
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų	16. giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų; ***apgailestauja dėl to, kad ši***

veiksmų;	***iniciatyva vykdoma kartu didinant represijas ir varžant demokratinių vietos valdžios institucijų veiklą, ypač Turkijos pietryčių regionuose, kuriuose daugumą gyventojų sudaro kurdai, be kita ko, atleidžiant išrinktus kurdų kilmės ir kitus opozicijai priklausančius merus; giria kurdų veikėjų veiksmus, kuriais siekiama nusiginklavimo ir įtampos mažinimo; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė neatsakė į šiuos veiksmus abipusiškomis ir konkrečiomis priemonėmis; pabrėžia, kad iniciatyva „Turkija be teroro“ turi būti susieta su teise į tinkamą teisinį procesą, saviraiškos ir asociacijų laisve, parlamentine priežiūra bei vietos išrinktų atstovų apsauga pietryčiuose; pabrėžia, kad norint užtikrinti tvarią taiką būtina aktyviai įtraukti pilietinę visuomenę, nepriklausomus stebėsenos mechanizmus ir vykdyti visapusišką pereinamojo laikotarpio teisingumo procesą;***

Or. en

Pakeitimas 382
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau, Malik Azmani

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų;	16. giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų; ***vis dėlto pabrėžia, jog būtina užkirsti kelią tam, kad plačiai taikomi kovos su terorizmu teisės aktai būtų naudojami teisėtai politinei veiklai, taikiems protestams, pilietinės visuomenės veiklai ir nepriklausomai žiniasklaidai***

riboti;

Or. en

Pakeitimas 383
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ***giria Turkijos valdžios institucijas ir politines partijas už jų pastangas, susijusias su vykdoma iniciatyva*** „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų;	16. ***pripažįsta vykdomą iniciatyvą*** „Turkija be teroro“; vis dėlto apgailestauja, kad Turkijos vyriausybė laiku nesiėmė ryžtingų veiksmų; ***pabrėžia glaudaus ES ir Turkijos bendradarbiavimo kovos su terorizmu srityje svarbą;***

Or. en

Pakeitimas 384
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pripažįsta, kad Turkija iš esmės užtikrina pakankamas teisines garantijas religijos ar tikėjimo laisvei ir kad šalyje iš esmės gerbiama religijos išpažinimo laisvė; primygtinai ragina Turkijos valdžios institucijas pašalinti likusius trūkumus etninių ir religinių mažumų teisių apsaugos srityje, ypač kiek tai susiję su jų teisiniu subjektiškumu; ragina Turkiją įgyvendinti Venecijos komisijos rekomendacijas ir visus atitinkamus EŽTT sprendimus šiuo klausimu; susirūpinęs pažymi, kad įvairių konfesijų, įskaitant ne musulmonų ir alevitų bendruomenes, atstovai, bandydami įregistruoti religinių apeigų vietas, ir

toliau susiduria su biurokratinėmis kliūtimis; ragina Turkiją visapusiškai gerbti ir apsaugoti išskirtinę į UNESCO pasaulio paveldo sąrašą įtrauktų Šventosios Išminties katedros ir Choros muziejaus visuotinę vertę; ragina Turkijos valdžios institucijas veiksmingai ištirti ir patraukti baudžiamojon atsakomybėn asmenis, atsakingus už bet kokius neapykantos nusikaltimus, įskaitant prieš mažumas nukreiptą neapykantos retoriką; palankiai vertina numatytą nuo 1971 m. uždarytos Chalkės seminarijos atidarymą kaip svarbų teigiamą žingsnį pripažįstant religines ir mažumų teises; apgailestauja dėl pastaraisiais metais taikytų administracinių priemonių, pavyzdžiui, kodų „N-82“ ir „G-87“, šimtams užsienio krikščionių pastorių, misionierių ir jų šeimos narių, kuriais jie be įrodymų, teismo ar veiksmingų apeliacijos priemonių buvo pripažinti grėsme nacionaliniam saugumui, o tai lėmė jų deportaciją iš Turkijos arba atsisakymą leisti jiems vėl atvykti į šalį;

Or. en

Pakeitimas 385
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Turkiją laikytis 2008 m. sausio 24 d. Europos Žmogaus Teisių Teismo sprendimo, kuriuo Turkija pripažinta atsakinga už Europos žmogaus teisių konvencijos 2 straipsnį pažeidimą dėl to, kad ji nenustatė ir nepatraukė baudžiamojon atsakomybėn asmenų, atsakingų už Tassoso Isaako ir Solomoso Solomou nužudymus, įvykdytus 1996 m. Kipre; ragina Turkijos valdžios institucijas vykdyti tarptautinius

įtariamųjų nužudymu arešto orderius ir perduoti šiuos asmenis Kipro Respublikai;

Or. en

Pakeitimas 386
Vladimir Prebilič

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Turkijos valdžios institucijas sukurti pereinamojo laikotarpio teisingumo sistemą, kuri būtų neatskiriama bet kokio ilgalaikio taikos proceso dalis, ir spręsti priverstinių dingimų, priverstinio perkėlimo bei kitų sunkių žmogaus teisių pažeidimų, padarytų dėl dešimtmečius trukusio konflikto, klausimus; ragina sukurti pliuralistinius stebėsenos mechanizmus ir prasmingai įtraukti žmogaus teisių organizacijas bei pilietinės visuomenės atstovus, be kita ko, įgyvendinant Turkijos parlamento Nacionalinio solidarumo, brolystės ir demokratijos komisijos rekomendacijas;

Or. en

Pakeitimas 387
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pabrėžia, kad reikia gerbti visų piliečių, įskaitant kurdų kilmės piliečius, žmogaus teises, politinį pliuralizmą ir pilietines teises; apgailestauja dėl nuolatinių politinių represijų, teisminio

priekabiavimo ir kultūrinių bei kalbinių teisių apribojimų, su kuriais susiduria kurdų piliečiai, nes tai kenkia demokratijos principams ir socialinei sanglaudai;

Or. en

Pakeitimas 388
Jonas Sjöstedt

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. atkreipia dėmesį į tai, kad 2025 m. liepos mėn. Kurdistano darbininkų partija (PKK) pradėjo nusiginkluoti, o tai žymi istorinį posūkį siekiant užbaigti Turkijoje daugiau nei 40 metų trukusį ginkluotą konfliktą; ragina Turkiją tęsti ir stiprinti taikos procesą bei įgyvendinti teisines reformas, susijusias su kurdų teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 389
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. griežtai smerkia Turkijos okupacinės valdžios vykdomus penkių graikų kilmės Kipro civilių gyventojų savavališkus pagrobimus ir sulaikymus okupuotose Kipro Respublikos teritorijose; pabrėžia, kad tokiais veiksmais pažeidžiamos pagrindinės teisės ir prisidedama prie tolesnės įtampos saloje;

Or. en

Pakeitimas 390
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina visus Turkijos politinius veikėjus rimtai įsipareigoti stiprinti GNAT kaip pliuralistinę instituciją, spręsti Turkijos visuomenei kylančias problemas ir kurti pagrindą demokratinei ateičiai;

Or. en

Pakeitimas 391
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. apgailestauja, kad nepadaryta jokios pažangos etninių ir religinių mažumų, įskaitant Graikijos ortodoksų gyventojus Imvros ir Tenedos salose, teisių apsaugos srityje, visų pirma kiek tai susiję su jų teisiniu subjektiškumu;

Or. en

Pakeitimas 392
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

16d. griežtai smerkia Turkijos nuolatinius Jungtinių Tautų buferinės zonos Kipre pažeidimus ir jos bandymus pakeisti status quo šioje buferinėje zonoje; ragina Turkiją nedelsiant nutraukti šiuos neteisėtus veiksmus ir visapusiškai paisyti buferinės zonos vientisumo ir Jungtinių Tautų taikos palaikymo pajėgų Kipre (UNFICYP) įgaliojimų;

Or. en

Pakeitimas 393
Emmanouil Kefalogiannis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pripažįsta ekumeninio patriarchato juridinio asmens statusą ir viešąjį titulą; ragina Turkiją gerbti ir saugoti Šv. Sofijos katedros išskirtinę visuotinę vertę bei įgyvendinti atitinkamus UNESCO Pasaulio paveldo komiteto sprendimus, įskaitant sprendimus dėl Choros muziejaus ir Panagijos Sumelos vienuolyno, taip pat pašalinti visas kliūtis, trukdančias atidaryti ir tinkamai veikti Chalkės seminarijai; pabrėžia, kad nepadaryta pakankamos pažangos etninių ir religinių mažumų teisių apsaugos srityje, ragina Turkiją įgyvendinti Venecijos komisijos rekomendacijas ir atitinkamus EŽTT sprendimus, priimti ilgai lauktą reglamentą dėl valdybų rinkimų ne musulmoniškų mažumų fonduose;

Or. en

Pakeitimas 394
Ana Miguel Pedro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. tebėra susirūpinęs dėl nuolatinių religijos ar tikėjimo laisvės apribojimų Turkijoje, įskaitant spaudimą religinėms bendruomenėms ir kliūtis, su kuriomis susiduria religinės mažumos, naudodamosi savo teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 395
Ana Miguel Pedro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. pažymi, kad, nors Turkija nuo 1937 m. yra pasaulietinė valstybė, o dabartinėje konstitucijoje nėra pripažinta jokia oficiali religija, šalyje akivaizdžiai trūksta religinės laisvės ir užfiksuota keletas religinių mažumų teisių pažeidimų atvejų;

Or. en

Pakeitimas 396
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. palankiai vertina Turkijos valdžios institucijų vykdomą makroekonominio stabilizavimo ir reformų programą ir jų įsipareigojimą mažinti infliaciją, kartu saugant ekonomikos augimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 397
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. palankiai vertina Turkijos valdžios institucijų vykdomą makroekonominio stabilizavimo ir reformų programą ir jų įsipareigojimą mažinti infliaciją, kartu saugant ekonomikos augimą;	17. palankiai vertina Turkijos valdžios institucijų vykdomą makroekonominio stabilizavimo ir reformų programą ir jų įsipareigojimą mažinti infliaciją, kartu saugant ekonomikos augimą***, dėl ko pamažu mažėja infliacija ir didėja pasitikėjimas Turkijos lira, kaip patvirtino ir neseniai Turkijoje vykusios TVF IV straipsnyje numatytos konsultacijos su darbuotojais***; ***pažymi, kad, nepaisant šių pastangų, ekonominė padėtis tebėra trapi ir nepastovi, o netradicinės pinigų politikos rezultatai vis dar daro poveikį pragyvenimo išlaidoms; pažymi, kad, kadangi norint išlaikyti šį kursą reikės vykdyti griežtą pinigų politiką ir atsargią fiskalinę politiką, turėtų būti imtasi priemonių labiausiai pažeidžiamiems asmenims, ypač pensininkams, apsaugoti;***

Or. en

Pakeitimas 398
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. palankiai vertina Turkijos valdžios institucijų vykdomą makroekonominio stabilizavimo ir reformų programą ir jų įsipareigojimą mažinti infliaciją, kartu saugant ekonomikos augimą;	17. palankiai vertina Turkijos valdžios institucijų vykdomą makroekonominio stabilizavimo ir reformų programą ir jų įsipareigojimą mažinti infliaciją, kartu saugant ekonomikos augimą; ***pabrėžia, kad***

	atsakingas viešųjų finansų valdymas laikantis biudžetinės drausmės principų yra būtina tvarios ekonomikos reikalavimas;

Or. fi

Pakeitimas 399
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***palankiai vertina*** Turkijos valdžios institucijų ***vykdomą makroekonominio stabilizavimo ir reformų programą ir jų įsipareigojimą mažinti infliaciją, kartu saugant ekonomikos augimą***;	17. ***atkreipia dėmesį į*** Turkijos valdžios institucijų ***pastangas stabilizuoti ekonomiką, kartu pabrėždamas, kad tvariam ekonomikos vystymuisi reikalingos stiprios demokratinės institucijos, teisinė valstybė, teisinis tikrumas ir pagarba pagrindinėms teisėms***;

Or. en

Pakeitimas 400
Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pažymi, kad nuolatinis teisinės valstybės ir teisinio tikrumo silpnėjimas neišvengiamai turės įtakos investuotojų pasitikėjimui ir ekonomikai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 401
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pažymi, kad nuolatinis teisinės valstybės ir teisinio tikrumo silpnėjimas neišvengiamai turės įtakos investuotojų pasitikėjimui ir ekonomikai;	18. pažymi, kad nuolatinis teisinės valstybės ir teisinio tikrumo silpnėjimas neišvengiamai turės įtakos investuotojų pasitikėjimui ir ekonomikai; ***pabrėžia didžiulį finansinį poveikį, kurį gali turėti neteisėti valdžios institucijų veiksmai, kaip rodo 2025 m. kovo mėn. įvykęs Stambulo mero areštas, kuris sukėlė finansinį sąmyšį ir didelį kapitalo nutekėjimą, priversdamas atitinkamas institucijas imtis ypatingųjų priemonių, siekiant sustabdyti liros nuvertėjimą, atkurti investuotojų pasitikėjimą ir išsaugoti finansinį stabilumą, tačiau tai kainavo žymų oficialiųjų atsargų sumažėjimą; yra susirūpinęs dėl plačiai naudojamų ypatingų įgaliojimų, suteiktų Taupymo indėlių draudimo fondui (TMSF), kuris perėmė šimtus privačių įmonių, įskaitant didelius konglomeratus ir žiniasklaidos įmones, pvz., „TELE1“, ir paskyrė jų administratorius, taip paversdamas TMSF vienu iš didžiausių šalies verslo subjektų; pažymi, kad talentingų žmonių išvykimas iš Turkijos dėl teisinės valstybės ir pagrindinių laisvių padėties gali turėti dar didesnį neigiamą poveikį ekonominei ir socialinei padėčiai;***

Or. en

Pakeitimas 402
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pažymi, kad nuolatinis teisinės valstybės ir teisinio tikrumo silpnėjimas	18. pažymi, kad nuolatinis teisinės valstybės ir teisinio tikrumo silpnėjimas

neišvengiamai turės įtakos investuotojų pasitikėjimui ir ekonomikai;	neišvengiamai turės įtakos investuotojų pasitikėjimui ir ekonomikai; ***ragina Turkiją skirti daugiau dėmesio neigiamam poveikiui, kurį ši pavojinga tendencija daro ir šalies ekonomikai;***

Or. fi